



*Solo la paz y el trabajo rinden
los frutos del amor que salvará
al mundo. Por eso amamos la
labor fecunda destinada a
construir la felicidad de los
pueblos y la grandeza
de las patrias.*

SU EXCELENCIA GENERAL DON JUAN DOMINGO PERON
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ARGENTINA



La Compañía Nacional de Fuerza y Luz

contribuye al progreso de la ciudad de San José



Nuevo edificio para sus Oficina Generales y Central de Teléfonos

HORAS DE OFICINA

8 A 11 A. M. - 1 A 5 P. M.

SABADOS: 8 A 11.30 A. M.

EMPRESA NACIONAL DE TRACTORES Ltda.



RODOLFO JIMÉNEZ ROIG.

RODRIGO SOTELA M.

TELÉFONO 3241, SAN JOSÉ.

Especializados en Construcción de

★ **Trochas,**

★ **Caminos**

★ **y Nivelaciones**

A SUS ORDENES

La fecha argentina



DON SERGIO CARBALLO, Director del periódico "La Nación" y famoso editorialista cuya privilegiada pluma es toda una espada toledana.

La emancipación de los estados americanos pudo haberse realizado pacíficamente. Habían llegado a la mayoría y era justo que fueran dueños de sus destinos. Y así debieron desarrollarse los sucesos, y tal hubiera sido el desenlace si los principios del siglo XIX no hubiesen puesto oscuros nubarrones sobre el cielo de la Metrópoli.

Esa circunstancia convirtió en lucha sangrienta lo que debió ser una evolución pacífica.

Y los resquemores de esa contienda sembraron divisiones que se mantuvieron por más de una centuria entre la madre y sus hijas emancipadas.

Pero el correr de los días ha servido para nuevas corrientes de comprensión entre países que no han dejado de estar espiritualmente unidos y hoy reverdecen los afectos y las hijas se abrazan efusivas a la matrona de fama milenaria, que les dió el ser, la mejor civilización de su tiempo, las dulzuras de su idioma y la inmortal religión del Crucificado.

La República Argentina, que celebra un nuevo aniversario de su independencia, es un ejemplo de esa evolución del cariño a la Madre España.

La hermana mayor de las naciones hispanoamericanas, baluarte el más significado de la raza, modelo de pueblos viriles y dignos, conmemora hoy su emancipación política, conquistada en cruenta epopeya, que tiñó el suelo de las provincias del Plata con sangre argentina y con sangre española.

Y al conmemorar esa fecha gloriosa, no se oye ya el grito amargo contra los dominadores de ayer, sino que se escucha la frase fraternal y se pone de manifiesto la acogedora simpatía del retoño exuberante hacia el viejo tronco, cuya savia nutrió a hijas hoy en la prepotencia de la prosperidad.

Los hispanoamericanos todos, y también los españoles, han de sentir regocijo al celebrar la independencia argentina, porque ese país privilegiado es una honra de la raza.

En sus años de de autonomía ha demostrado la República Argentina cuán digna era de la independencia y cuánto debe al vigor de la sangre hispana y a los ejemplos de hidalguía y de nobleza que los argentinos recibieron de sus mayores.

Hoy es la nación argentina un país próspero de relevantes características de virilidad, donde impera un sano nacionalismo, se une del que puede esperarse un porvenir de brillantes reflejos. — Y condición que parece paradójica — a ese nacionalismo se une en la Argentina un acogimiento sin dobleces al inmigrante, dándose el hecho prodigioso de que quien llega a aquélla tierra hospitalaria, se siente argentino.

Tal es la historia de la prosperidad argentina. El patriotismo de sus nacionales y de quienes a la Argentina llegaron en busca de ventura, convierte a cada habitante del suelo del Plata en un empeño o artífice de prosperidad y en un hombre que se siente orgulloso de ser argentino.

Por eso una celebración como la de hoy hace vibrar emocionados los corazones de Hispano América, pues los habitantes de este Continente que hablamos la lengua de Castilla y profesamos la religión de nuestros mayores, vemos en la República Argentina un levantado ejemplo y el faro que nos guía para luchar por la prosperidad de nuestros países.

En esta fecha memorable, hacemos llegar, nuestro cordial saludo al pueblo y al gobierno argentino presentándolo muy efusivo al Embajador del país hermano, don Albino Pugnallín, y a su distinguida familia y al personal de la Embajada.

ARGENTINA PUEBLO FELIZ

Y así, con un panorama de cielo y tierra, vale decir, de espíritu y lucha, Argentina que en épocas pretéritas había escrito páginas inolvidables de coraje e hidalguía, que acreditó a través de una ejecutiva limpia de rectitud moral y de respeto, un lugar de privilegio entre los pueblos de mundo, hoy escribe un nuevo capítulo también histórico, el de su reconquista material: la proclamación de su independencia económica y la reintegración de la dignidad nacional. Como un abanico de recordación feliz se extiende y repliegan entre el varillaje del tiempo las elocuentes expresiones gráficas que son patrimonio del pueblo argentino. Pueblo hoy feliz a carta cabal, pues no sólo ha recuperado su equilibrio individual y colectivo sino que se ha adueñado de cada tramo de su patria, de su paisaje, pasando de simple espectador como era antaño a principalísimo personaje.

El sol de mayo de 1810 ha conquistado nuevos rayos esplendentes en 194 y su luz, bajo la advocación divina de paz y de confianza, iluminará eternamente los cielos de América.

ARGENTINA TIERRA DE PAZ Y DE TRABAJO

DESDE su formación, Argentina significó siempre ante los ojos del mundo, como un oasis de concordia y de trabajo. Su escudo no era un simple grado efectivo. En sus manos que estrechan en unidad fraterna significaban algo más que un simple símbolo. Y Dios mediante, jamás fué desvirtuado, ni menoscabado, ni puesto en tela de juicio.

A sus playas se arribaba a trabajar y a vivir en paz, lejos de toda malversación ideológica. Pero si bien Argentina tenía todo esto, un prestigio y un lema bien ganado e insobornable, le faltaba algo más para completar su grandeza. La independencia económica.

Una estructuración de paz y de trabajo que fuera algo más que una bella y ponderable teoría. Hacía falta una estructuración de ayuda práctica que, al mismo tiempo que brindara a los pueblos del mundo hospitalidad y arraigo, permitiera a sus propios hijos acrecentar su bienestar y ampliar sus derechos, por ellos y para ellos en primer término, libres de tutelas e intereses foráneos.

Esa es la estructuración idealista que trajo con su alocución al poder el General Perón y que expansión a los cuatro ámbitos, en su mensaje de paz y trabajo. Los dos puntales básicos: comprensión y ayuda mutua, hermanados en un mismo lazo fraterno, sin ambiciones de utópicas doctrinas imperialistas. Derribar fronteras de confusas banderías y hacer que todo el pueblo tuviera, ya que no es posible un mismo idioma físico, un mismo idioma espiritual.

Argentina país sin fronteras espirituales, abierta generosamente a todos los hombres que quieran habitarla

EL advenimiento del General Perón a la primera magistratura del país, significó entronizar en primer término, una política de pura concepción y aplicación argentina.

Argentina, país grande, próspero y llamado de riqueza naturales, sufría la interferencia de intereses foráneos.

Había que eliminar esas fuerzas, y sobre tierra nueva, comenzar una siembra proficua.

Esto demandaba una energía y capacidad extraordinarias, una inteligencia superior y una fe de argentino, pura e insobornable.

Todo esto lo tuvo el general Perón. Obra titánica realizada en breve tiempo, tan breve que recién ahora el pueblo está sopesando su verdadera grandeza.

Con la fuerza que sólo da Dios al servicio de la verdad y la justicia, se hizo en dos años lo que no se había logrado en casi una centuria. Recuperación íntegra de sus resortes vitales, tales como los ferrocarriles, teléfonos, puertos, sistemas bancarios, repatriación de deudas, externas y otras importantes medidas de carácter financiero que robustecieron su organismo económico, también la creación de la flota mercante fluvial, marítima y aérea, que a pesar de tan escasa distancia ya tiene proyecciones y estabilidad de grandes empresas.

La prolongación de la independencia económica es el evangelio, puede decirse, de la nueva Argentina plasmada por el gobierno del Presidente Perón.

"S E R C O V I A"

Servicio Costarricense de Viajeros

Agencia de Viajes creada

Para su Mejor Servicio

★ Papeles

★ Visas

★ Pasaportes

★ Reservaciones

Todo en SERCOVIA
SU AGENCIA DE VIAJES

TELEFONO 5954

CONTIGUA A LACSA

APARTADO 764

SAN JOSE, COSTA RICA, C. A.



Bellezas de Costa Rica



Arriba, de izquierda a derecha las Srtas. María de los Angeles Solera Saborio, Eula Matlock Saborio, Juñta María Saborio y Caridad Saborio

(Cuatro primas hermanas) (de Alajuela).

(Bellísimas fotografías del gran fotógrafo de Alajuela don Hernán Cruz)

La belleza de estas lindas amigas nació para ser adorada en aquella época de los grandes fastos del arte; cuando Miguel Ángel cincelaba el mármol para pasmo del mundo; y concluía los planos para elevar la grandiosa cúpula de la Sixtina; cuando Leonardo se paseaba por las calles de Florencia en un brioso corcel blanco; seguido de innumerable corte, buscando tipos para realizar su última Cena, cuando a Rajael se autoretóratava



Srta. Ileana Brealey Rojas

(de San José).

y los Médici gobernaban Italia por medio de su diplomacia y su cultura. Entonces merecieron ser la Beatit que indujo al Dante a la misma gloria, y en belleza se hizo para que Tintoretto la pintara como augusta y augusta reina en medio de la delicada campiña italiana para que Trizani las representara lánguidamente bajo la enojada toldilla de una góndola, sobre cadenciosa y humilde que argentea una luna grande y luminosa. Papas y Cardenales besaban sus vitas con adoración los príncipes les ofrecían sus espadas sin esperar una mirada de su labio de rosa. Pero el mundo de arte y de la poesía es de ella, porque de ella es la gloria misma la gloria de la naturaleza que se encarnó en su hermosa celestiales y divina. La Revista EL MUNDO a un paño de hojita rosas... muchísimas rosas.

PIÑUELEROS

(Agradecemos altamente tan valioso envío)

Con mi sincero afecto para la Revista EL MUNDO

Piñueleros hemos sido desde el tiempo de mi abuela; envidiosos que han venido, sólo han visto... la piñuela!

No han mirado los celajes de las tardes de mi tierra, ni han mirado hacia ese cielo cuajado todo de estrellas

No han visto cómo en las tardes los pericos hacen fiesta, en la plaza de palmeras y en el jardín de la Iglesia.

Ni en la sombra de los mangos se habrán fijado siquiera, ni en que mi tierra parece una tumba a pajavera.

No han sentido los perfumes del ilang en primavera ni los aromas nocturnos del "zorrillo" y de la "reina".

El amor de los amores, nuestra cúpula, tan bella, ésa sí tendrán que verla, más sin melancolía con ella

No han visto todo el encanto que Alajuela les presenta: si el Sol nunca brilla tanto, sólo si alumbra mi tierra.

Y si sólo abajo miran buscando tal vez piñuela, verán manos extendidas en gesto franco, al de afuera.

Que todo aquel que ha venido con cariño a esta mi tierra, muy a gusto se ha sentido, le esconden la piñuela.

Que el auténtico "manudo", sin mezcla alguna de afuera, les brinda con la derecha lo que ignora hasta su izquierda.

Que por doquiera se mire es muy linda mi Alajuela, más siempre a los envidiosos les damos sólo piñuela!

LUZ SOLERA CASTRO

Alajuela, Junio de 1959



"FANAL"

Prometió... y Cumple!!!

Orgullosamente presenta a los costarricenses
sus atrevidas y soberbias creaciones!!

3 SUBYUGANTES LOCIONES:

EXTASIS - TROCADERO - EMBRUJO TROPICAL

*Mezcla de Ensueño... Discreta... Apasionante... Vibrante... Sensual...
Pasión... Dolor y Pena... Una loción señorial!! Típicamente Francesa y con sabor tropical*



El aromoso Trópico
aprimonado con sin
igual maestría

CUATRO

CUATRO



Aceite espeoial de "bay"
y Ron garantizado de 16
años de edad

ESPLENDIDAS

ESPLENDIDAS



Esencia purísima de
flores de Lavanda

ESENCIAS:

ESENCIAS:



Discreta y de aroma
"realmente" Distinto

EL CANCELIER ARGENTINO



*Excmo. Sr. Dr. don Juan Atilio Bramuglio
Ministro de Relaciones Exteriores y Culto
de la República Argentina*

Ilustre personalidad argentina que con sus relevantes virtudes ciudadanas honra la elevada posición que con tanto acierto desempeña y singular brillo le da al gobierno de su patria. La Revista "El Mundo", de San José de Costa Rica le presenta sus respetos al distinguido Canciller Argentino a quien desea muchos triunfos más en su alto cargo.

En reconocimiento a la incomparable, monumental y ejemplar labor del ilustre Gral. don Juan Domingo Perón Presidente de la hermana República Argentina y la de su digna señora esposa doña Evita de Perón, el mundo para ellos espera el Premio Nobel.

MINISTRO PLENIPOTENCIARIO ARGENTINO EN ESTOCOLMO

Exmo. Sr. don JORGE SANCHEZ

Esclarecida personalidad de la hermana República Argentina que actualmente desempeña a la altura de sus reconocidos méritos, la honrosa posición de Ministro Plenipotenciario de su patria en Estocolmo. Como se sabe el señor Sanchez, su distinguida señora esposa doña Lucrecia Eiriz Hibbert de Sanchez y sus lindas hijas Hilda Amalia y Lucrecia Dora gozan de entrañable cariño en Costa Rica de donde recientemente han marchado y donde su señor padre en su importante misión diplomática puso muy en alto el buen nombre de la Argentina. Con hondo y especial afecto hasta Estocolmo la Revista "El Mundo" de San José de Costa Rica, les lleva el mensaje de su invariable simpatía, esperando volverlos a ver en fecha no lejana entre nosotros donde constantemente se les recuerda como hijos dilectos de la Argentina.



Himno Nacional Argentino

*Oíd' mortales! El grito sagrado
Libertad, Libertad, Libertad,
oíd el ruido de rotas cadenas
ved en trono a la noble igualdad.*

*Y a su trono dignísimo abrieron
las provincias unidas del Sud
y los reyes del mundo responden
¡Al gran pueblo argentino Salud!*

*Sean eternos los laureles
que supimos conseguir,
coronados de gloria vivamos
o juremos con gloria morir*

El Cónsul de COSTA RICA en La ARGENTINA



Parte superior: S. E. Gral. don Juan Domingo Perón, Presidente de la hermana República Argentina, estrecha la mano a don Alberto Rodríguez Piza Cónsul de Costa Rica en Buenos Aires.

En el cuadro inferior aparecen además de S. E. el Presidente Perón y el señor Rodríguez Piza varias distinguidas personalidades.

El señor Rodríguez Piza es hijo del Dr. don Mariano Rodríguez y de su distinguida señora esposa doña Amalia Piza de Rodríguez y en múltiples ocasiones también ha llevado a cabo la representación diplomática de nuestro país ante distintos hermanos países sudamericanos. Nuestro Cónsul en Buenos Aires es nieto del Expresidente de la República don Joaquín Rodríguez y está vinculado también a la familia del Expresidente don Juan Rafael Mora, como también por línea materna pertenece a las tres familias nicaragüenses. La Revista "El Mundo" le hace llegar su saludo muy atento, deseándole muchos éxitos en la misión que desempeña.

EL MUNDO



LA MEJOR REVISTA DE COSTA RICA

ELOGIADA POR LA PRENSA DE NUEVA YORK

Director: *Rodrigo Acuña*

DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA
MUNINSCO

Primera, Segunda y Tercera edición totalmente agotadas.

TOTALMENTE APOLITICA, Mundo Diplomático, Mundo Social, Comercial, Extranjero, Infantil, Estudiantil, Educacional, Profesional, Deportivo, Literatura, Recepciones, Avisos, Fiestas, Bailes, Matrimonios, Las más bellas mujeres, Historia, Novelas, Cuentos, Círculo, la Sociedad de otros tiempos, Caricaturas, Humorismo, Modas, Consejos para el Hogar, Arte, Agricultura, Industrias, Empresas, Fotografías, Colaboraciones, Actividades de todas las demás provincias y del exterior, Música, Dibujos, Letras de Canciones, Recetas de Cocina, Concursos, Información General, etc. etc.

EL MUNDO, la Revista de Moda, se edita en los Talleres Gráficos de la IMP. AURORA SOCIAL LTDAS, y circula en el extranjero y en todo el país, aún en los lugares más lejanos. Se envían suscripciones a todos los sitios por todas las vías aéreas, marítimas, ferroviarias, etc.

Las mejores plumas extranjeras y nacionales en las páginas de la popular Revista de moda "EL MUNDO".

Teléfono 5319 Oficina. — 4411: Habitación.

Apartado 1511

San José de Costa Rica — América Central.

Junio de 1949.

Año 2 — No 4

Oficinas contiguo al periódico "La Nación". (Lado izquierdo).

El Excmo. Sr. Dr. don Jorge Sánchez, Representante Diplomático de la República Argentina en Estocolmo es en el mismo lugar representante también de la Revista "EL MUNDO" de San José de Costa Rica, América Central, el Excmo. Sr. Dr. don Francisco Javier Canosa, Representante Diplomático de la Argentina en Belgrado - Yugoslavia, es el representante de la Revista "EL MUNDO" de San José de Costa Rica, América Central.

Lugares donde se vende la Revista EL MUNDO: Casa de las Revistas, contiguo al Teatro Variedades, Teléfono 4295 y en su sucursal esquina Soda Teatro Palace.

Librería Las Américas teléfono 5507, Avenida Central; Librería Trejos teléfono 2285, Avenida Central; Cigarrería Lucky Strike teléfono 3590, Avenida Central; Cigarrería Americana teléfono 3448, 25 varas al Norte del Gran Hotel Costa Rica; Librería Watson teléfono 5858, frente a la Revista EL MUNDO, 140 varas al Norte del Gran Hotel Costa Rica o lado izquierdo del periódico La Nación; Librería López Avenida Central, teléfono 3345; Librería Universal teléfono 2438, Avenida Central; Librería Panamericana S. A. teléfono J-5818 (Paseo de los Estudiantes); Librería Española Soley y Valverde, Avenida Central; Librería Athenea (antes Lehmann) teléfono 2 40, Avenida Central; en la elegante Tienda Castro Rawson teléfono 2508; Agencia General de Publicaciones de don Víctor Recoba, teléfono 3234. Cigarrería Alvarado Hnos., frente a Macaya, teléfono 3980; Librería Nacional de don Agustín Atmella Sáenz, Teléfono 1944; Librería Chilena, Planta baja del Teatro Raventós; en la venta de Revistas del Aeropuerto Internacional de la Sabana; (Servicio Costarricense de Viajeros Sercovia); Librería San José, frente a Uribe y Pagés, Librería Isava, frente a la Fábrica de doña Adela vda. de Jiménez, etc.

Santa Ana: Tienda El Ciclón. Turrialba: Librería Turrialba.

Provincias: Alajuela en el Almacén de don Próspero Lizano, costado Esquina del Mercado. San Ramón. Bazar Central de don Tobías Mora Chaves.

Heredia, Librería Palomares.

Cartago: Librería González, Avenida Central.

Puntarenas, Limón y Guanacaste: en todos los puestos de Revistas; Liberia, Guanacaste: El Jardín, puesto de Revistas de don Asdrúbal Campo.

En Puerto Armuelles, República de Panamá: Guillermo Fdo. Murillo Galindo, Chiriquí Land Company Material & Supply Office, Representante del periódico La Nación, de San José de Costa Rica, C. A. EL MUNDO, la mejor Revista de Costa Rica, circula en todo el país y en el mundo entero.

Cada ejemplar vale ₡ 1.50 (un colón cincuenta) y \$ 1.00 (un dólar), el envío al exterior vía aérea (cualquier país del mundo). El porte del despacho de la Revista EL MUNDO al extranjero, corre por cuenta de la misma Revista EL MUNDO que la despachará instantáneamente a las direcciones correspondientes.

Trabajan para la Revista EL MUNDO los principales fotógrafos, talleres de fotograbado, artistas, caricaturistas y dibujantes en general.

De día y de noche, llamando al teléfono 5319 con nuestros mensajeros le hacemos llegar inmediatamente la Revista EL MUNDO a su propia casa, a su oficina, a su negocio, al Aeropuerto, a las estaciones de trenes, de camiones, a los Hospitales, Clínicas, etc. y a cualquier sitio sin que ello le devengue absolutamente nada más que el precio de cada ejemplar ₡ 1.50 (un colón cincuenta). La suscripción vale ₡ 1.00 (un colón).

Los agentes en el exterior tienen derecho de venderla a \$ 1.25 cada ejemplar. Sus nombres los publicaremos próximamente.

Benevolencia y Estimulo

PRUEBAS CONTUNDENTES
del resonante éxito de la Revista de Moda
"EL MUNDO" en todas partes:

San Ramón 9 de junio de 1949.

SR. DIRECTOR
DE LA REVISTA EL MUNDO
Don Rodrigo Acuña
SAN JOSÉ.

Distinguido señor:

Es para mi profundamente satisfactorio dirigirme a Ud. y así felicitarlo una vez más por el éxito de su Revista, le diré que en ésta su Revista fué acogida con gran simpatía y la mayor parte de los buenos lectores se quedaron sin ésta, por lo cual le ruego a Ud. enviarme otra remesa.

De Ud. atento y s. s.,

Tobías Mora Ch.

La Revista "EL MUNDO" agradece infinitamente la benevolencia de su distinguido Agente en San Ramón, joya de Costa Rica y gloriosa cuna de Lisimaco Chavarria

¿Qué

le deparan las “Vueltas del Mundo” en 1949?



USTED es el jefe de la familia de quien depende el futuro de varias personas, sus ancianos padres, su querida esposa, sus pequeños hijos . . .

PROTEJALOS

La POLIZA DE VIDA, combinación ideal de PROTECCION y de AHORRO, puede ser dotal, corriente, mancomunada, temporal, de educación, de renta, colectiva, de pago semanal. LA QUE MAS CONVenga A SUS INTERESES Y CONDICIONES PARTICULARES.

Además de la protección que ofrece al hogar hace las veces de un capital que se cobra cuando más necesidad se tiene de él, es decir, cuando hayan pasado los años de mayor productividad del jefe de la familia o cuando sobrevenga una muerte prematura.

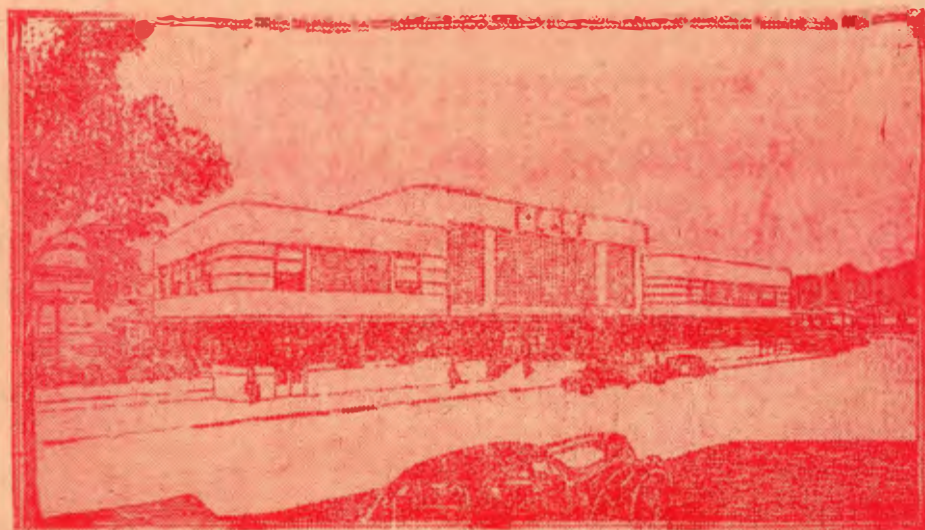
Llame al Teléfono 5800 y en nuestro Departamento de Ventas le darán toda clase de información. Le enviaremos folletos ilustrativos si los solicita al

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

AL SERVICIO DEL HOGAR COSTARRICENSE

FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

USE EL FERROCARRIL NACIONAL



Haga Patria. Apoye la Empresa del
FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO
Sus Tarifas las más moderadas

FERROCARRIL ELECTRICO - Una Empresa
Costarricense para servirle a todos

Haga sus exportaciones por Puntarenas.
Aproveche el Ferrocarril Nacional

Cafetaleros: exporten por Puntarenas.
Agricultores: movilicen su carga por el

Ferrocarril Eléctrico al Pacífico

Su Lema: DAR SERVICIO

(ESTA ES UNA PREOCUPACION CONSTANTE)

Habla el insigne pensador argentino Constancio E. Vigil en su gran libro "El Erial"

«Hay muchos más espíritus que tierras sin cultivar.»—*La Brauyere*.

«Delante de una mujer nunca olvides
a tu madre».

* * *

«Quien no ama la paz es extranjero
en América».

* * *

«Quien no sirve a la causa de la paz
no sirve a Dios».

* * *

«Ser hoy mejor que ayer; mañana,
mejor que hoy; este es el gran ob-
jeto de la vida».

* * *

«Hacer el bien es el placer más dura-
ble. Se sirve a Dios, que es eterno
y eterna es su recompensa».

* * *

«Con la gracia de Dios, logra el gusa-
no apartarse del camino para no
ser pisado».

* * *

«El mejor corazón es el que late más
cerca de la tierra, porque está con-
tagiado de su serena y humilde
fortaleza».

* * *

«La verdad puede ser dulce o amarga;
pero no mala. La mentira puede
ser dulce o amarga, pero no buena».

«Las religiones son caminos que van
a Dios. Pero no todos los que an-
dan por ellos llevan igual dirección».

* * *

«Sólo de Dios se recibe la verdad».

* * *

«Pobreza es en el rico menospreciar
al pobre»; ignorancia en el sabio
menospreciar al ignorante».

* * *

«El tiempo, como el viento, seca las
lágrimas. Como el agua, todo lo

disuelve. Como el fuego, reduce las
cosas a cenizas. Como el sol todo
lo ilumina». Aclara lo confuso, des-
cubre lo más oculto, encuentra lo
perdido, propicia la tolerancia, re-
concilia a los enemigos, pone a
prueba el amor y la amistad, ence-
guece y extravía a los ambiciosos,
se lleva las ilusiones y el orgullo,
trae la conformidad. Quien va con-
tra él, fracasa».

* * *

«Quién lo aguarda se torna poderoso.
Quién lo acepta por aliado, traba
amistad con la sabiduría».

* * *

«Los vicios corresponden a necesida-
des del espíritu o del cuerpo, inter-
pretadas equivocadamente o que
no puedan de ninguna manera ser
satisfechas».

* * *

«Las flores son los pensamientos de
las plantas».

* * *

«Si la muerte es verdadera, la vida
es falsa».

* * *

«Si la vida es real, la muerte es una
ficción».

* * *

«La mejor cosa del mundo, mal colo-
cada o en un sitio impropio, resul-
tará perjudicial».

* * *

«Los hijos son el reflejo de los padres
en el momento de la concepción; no
tal como ahora los vemos».

* * *

«Hay personas que tienen la desgra-

cia de algunos v́asos: la más pura
de las aguas parece turbia en ellos».

* * *

«Todas las alegrías son fugitivas, me-
nos la de sentirse puro y bueno».

* * *

«Yo no puedo juzgarte por este acto
tuyo. Tendría que conocer toda tu
vida».

* * *

«También los hombres son instrumen-
tos musicales. Vibran según quien
los toque».

* * *

«Quien mucho ama muere, y renace
muchas veces en el objeto amado».

* * *

«La sobriedad embellece el cuerpo; la
paciencia, el alma; la caridad, el
espíritu».

* * *

«Para corregir al malo, elogia ante
él lo bueno».

* * *

«El futuro sale de lo pasado, como
la ola sale del océano y vuelve a
él después de encantar los ojos con
brillantés encajes de blanca espuma
tornasolada por el sol».

* * *

«El sol, el fuego grande, es el pastor
de las cosas».

* * *

«Cada hombre nace delante de un
erial. Cosechará lo que siembre».

* * *

«Ninguna puerta se abre a la palabra
sin amor».

COMPACTO

pero valioso

como una joya



**Nuevo radiofonógrafo dotado del
sensacional y exclusivo Fonocaptor Electrónico G. E.**

Antes de la guerra, Ud. no hubiera podido adquirir un
radiofonógrafo dotado de los nuevos adelantos que hoy le ofrece
la General Electric en su nuevo modelo XF-152.

Tono Natural

Este nuevo radiofonógrafo G. E., de 6 válvulas, para corriente alterna, dotado
de amplio y claro cuadrante Visualux, con microguía especial para
facilidad de sintonización en onda corta, es el modelo ideal de
radiofonógrafo para mesa. Reproduce electrónicamente doce
discos de 25 cm ó diez de 30, con cambio automático,
de funcionamiento rápido y silencioso.

Oiga hoy mismo este magnífico aparato.



DISTRIBUIDORES

ALFREDO ESQUIVEL & Cía. Ltda.

TE QUIERO

TRIO
ARGENTINO

IRUSTA - FUGAZOT - DEMAÑE
(Autores)

Canta: LIBERTAD LAMARQUE

Te quiero... como no te quiso nadie,
como nadie te querrá.
Te adoro,
como se adora en la vida,
al hombre que se ha de amar.

Te quiero... como se quiere la vida,
cuando la vida, es verdad.
Como se quiere a un hermano,
como se quiere a una madre...
con ese amor sin igual...
como se quiere en la vida:
una vez y nada más!

Hoy te quiero más que ayer,
pero menos que mañana...
y no hay fuerza sobrehumana
que detenga mi querer.

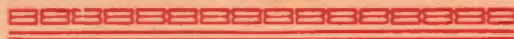
Son muy lindas las caricias,
que nacen del corazón.
y son lindos los amores
que conserva la ilusión.

y si un querer lo provoca,
es sublime hasta el dolor
... y las penas,
Cuando son penas de amor.

Hoy te quiero más que ayer:
pero menos que mañana.
Mi pasión es soberana,
y reclama tu querer.

Te quiero, como no te quiso nadie
como nadie te querrá.
Te adoro, como se adora en la vida
al hombre que se ha de amar.

Te quiero... como se quiere a la vida,
cuando la vida es verdad:
como se quiere a un hermano,
como se quiere a una madre:
con ese amor sin igual.
Como se quiere en la vida.
una vez: y nada más!



EL RUISEÑOR DE LA ARGENTINA



LIBERTAD LAMARQUE

(Fotografía especial para la
Revista EL MUNDO)

La Emperatriz del Cine Argentino, Libertad Lamarque luce sobre su pecho un fragante corsage de lindísimas orquídeas de Costa Rica, que el joven periodista Rodrigo Acuña, director de la Revista EL MUNDO, le obsequió la noche que esta gloriosa artista debutó en nuestra patria donde tanto se le admira y se le quiere.

Esperamos algún día bajo los claros cielos de Buenos Aires estrechar de nuevo las manos preciosas y adorables de esta amiga encantadora, cuya dulce voz en todo momento la escuchamos en lugar preferente de nuestro corazón donde también ella ríe y canta.



MADRESELVA

TANGO

FRANCISCO CANARO
(Autor)

Canta: LIBERTAD LAMARQUE

Vieja pared, del arrabal,
tu sombra fué mi compañera,
de mi niñez, esplendor,
mi amiga fue: tu madreSelva.

Cuando temblando
Mi amor primero
con su esperanza,
llegó a mi alma

Yo junto a vos
pura y feliz,
cantaba así,
mi primera confesión:

MadreSelva en flor
que me vieron nacer
y en la vieja pared
sorprendieron mi amor

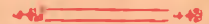
Tu humilde caricia
es como el cariño
primero y querido que siento por él.
MadreSelvas en flor
que trepándose van,
es tu abrazo tenaz y dulzón
como aquél.
Si todos los años,
tus flores renacen,
hacé, que no muera, mi primer amor

Pasaron los años,
y mis desengaños... Yo vengo a contarte
mi vieja pared:

Así aprendí que hay que fingir,
para vivir decentemente
Que amor y fe... mentiras son
que del dolor se ríe la gente.

Hoy que la vida me ha castigado
y me ha enseñado su credo amargo,
vieja pared, con emoción
me acerco a vos y te digo como ayer:

MadreSelvas en flor
que me vieron nacer,
y en la vieja pared
etc etc...



(Letras de canciones cortesta de la Radio-emisora Athenea.)

AYUDAME A VIVIR

A. MALERVA
(Autor)

Canta: LIBERTAD LAMARQUE

Yo no sé que nombre tiene
el que jura por la cruz
sin cumplir lo que promete
no lo sé.

Y el castigo que merece
el que roba juventud
la deshoja y la envejece
como un ruín.

Sólo sé que en este caso
siendo juez de tu maldad
te bautizo con el nombre
criminal!

Y te doy como castigo
el que yo sufrí moral
en la cárcel de tu olvido
y nada más.

Con gotas de mi mal manché la almohada
ayúdame a vivir te dije entonces
y a fuerza de llorar borré las manchas
y sané por amor no por el hombre
nunca tuve una frase una palabra
que hicieran revivir tiempos de novia.

Con mis besos creí llegar al alma,
y tu instinto brutal pensaba en otra,
Yo también deseo



de vivir por tu pasión
quiero amar entre los muertos
quiera Dios.

No me escondas tus pupilas
quiero luz en tu interior
quiero verme muerta en vida
por traición.

Odio todo lo terreno
odio el hombre que hay en tí
sin amor sin alma dentro
como un vil.

Toma ruín
abre esta herida
saca el corazón de aquí
dame al menos la alegría
de morir.



ENRIQUE SERRANO

Pronto una nueva y [colosal película.

La Revista de moda "EL MUNDO" agradece inmensamente la presente colaboración de la destacada Empresa Raventós que próximamente, entre otras películas cómicas, ofrecerá "EL LADRON" de Luis Sandrini, un nuevo éxito para el público de Costa Rica que se reirá hasta morirse.



LUIS SANDRINI, OLINDA BOZAN y CHARITO GRANADOS, en "La Casa de los Millones"



NINI MARSHALL (1.a incomparable "CATITA") en vestido de baño rodeada de un grupo de admiradores.

TOSTADORA DE CAFE
FABRICA DE...
CACAO Y PINOLILLO
MARCA

EL UNICO
DE RODOLFO BREVEST.
TEL. 2539
APARTADO 1718

FERRETERIA - Mario Alfaro & Co. Ltda.

Se pone a sus órdenes en su nuevo local.

Teléfono: 3 1 2 2

Apartado: 5 7 5

Dirección: del Cuerpo de Bomberos

75 varas al Este

SERVICIO A DOMICILIO

DECALOGO DE LOS DERECHOS DE LA ANCIANIDAD

- 1º *Derecho a la asistencia.*—Todo anciano tiene derecho a su protección integral, por cuenta y cargo de su familia. En caso de desamparo, corresponde al Estado proveer a dicha protección ya sea en forma directa o por intermedio de los institutos y fundaciones creadas, o que se crearen con ese fin sin perjuicio de la subrogación del Estado o de dichos institutos, para demandar a los familiares remisos y solventes los apertes correspondientes.
- 2º *Derecho a la vivienda.*—El derecho a un albergue higiénico, con un mínimo de comodidades hogareñas es inherente a la condición humana.
- 3º *Derecho a la alimentación.*—La alimentación sana, y adecuada a la edad y estado físico de cada uno, debe ser contemplada en forma particular.



- 4º *Derecho al vestido.*—El vestido decoroso y apropiado al clima complementa el derecho anterior.
- 5º *Derecho al cuidado de la salud física.*—El cuidado de la salud física de los ancianos ha de ser preocupación especialísima y permanente.
- 6º *Derecho al cuidado de la salud moral.*—Debe asegurarse el libre ejercicio de las expansiones espirituales, concordes con la moral y el culto.
- 7º *Derecho al esparcimiento.*—Ha de reconocerse a la ancianidad el derecho de gozar mesuradamente de un mínimo de entretenimientos para que pueda sobrellevar con satisfacción sus horas de espera.
- 8º *Derecho al trabajo.*—Cuando el Estado y condiciones lo permitan, la ocupación, por medio de la laborterapia productiva, ha de ser facilitada. Se evitará así la disminución de la personalidad.
- 9º *Derecho a la tranquilidad.*—Gozar de tranquilidad, libre de angustias y preocupaciones, en los años últimos de existencia, es patrimonio del anciano.
- 10º *Derecho al respeto.*—La ancianidad tiene derecho al respeto y consideración de sus semejantes.

— La historia siempre ecuánime y justiciera, hará un lugar de privilegio a la Sra. María Eva Duarte de Perón, al dar vida y proclamar "Los Derechos de la Ancianidad", que con la base firme de una legislación futura que el gobierno argentino incorporará a su conquista social, como una de las victorias más humanas.



— Al General Perón y a su esposa llegan de todos los rincones del suelo patrio, los pedidos más diversos y múltiples. Se les asigna poderes omnímodos e impostergables. No solamente deben velar mediante leyes sabias y prósperas por la seguridad presente y futura de sus habitantes, sino que deben satisfacer apetencias de otra índole. La niñez, por ejemplo, los ha hecho delegados serviciales de ese mágico reino de la fantasía y la fábula que les pertenece.

Uno pide una bicicleta, otra una muñeca casi humana, el de más allá un equipo de foot ball, etc. El muchacho que en la foto recibe la bicicleta de manos del presidente, puede asegurar que el concepto del general Perón de que "todo niño argentino debe saber reír desde sus primeros años", es ya una tangible realidad.



— Y en su puesto, sin desertar un solo día, Evita realiza en pleno siglo veinte, el milagro de la taumaturgia medioeval. Transformar seres infelices en optimistas conscientes. A veces, el milagro hace rebalsar la emoción de su cauce ordinario, como el caso de esta buena mujer que muestra la foto, que en un impulso irrefrenable, besa agradecida a su bienhechora.

— En la residencia presidencial de Olivos, Doña María Eva Duarte de Perón recibe la embajada de la infancia provinciana.

Esto niños pertenecen a contingentes seleccionados entre los más indigentes y traídos a la capital para someterlos a una intensa campaña de recuperación material y social.

Criaturas desposeídas de todos los atributos inherentes a la niñez y para quienes la obra de asistencia infantil que creó y patrocina la esposa del presidente, le ha construido una naturaleza suplementaria de gracia y de amor.

‘*EL SANTO de la Espada*’

Nació en 1778

Murió en 1850

General José de San Martín

EL Gral. José de San Martín era de estatura mediana, aunque imponente por su estampa marcial. Tenía la tez morena, la cabeza redondeábase en líneas armoniosas, fuertes; la nariz aguileña y los arcos ciliares de enérgico gesto. Los ojos negros, de mirada profunda, movíanse como emboscados a la sombra de las cejas expresivas. Las manos eran huesudas y largas, de ademán elocuente; la marcha, a la vez, ágil y firme; la actitud cautelosa y elegante, según las ocasiones; el gesto sobrio sumiso siempre a la vigilante voluntad. Reía poco pero su sonrisa era graciosa en su boca pequeña; bien dibujada y bien dentada. Afeitábase el bigote y usaba largas patillas que peinaba hacia adelante, como hacía con el cabello, negro y lacio traído sobre la frente. Escuchaba con interés, procurando en la conversación ponerse a tono con sus interlocutores, más atento a aprender que a deslumbrar. Con las damas, era cortés y sabía bailar, como cuadraba a un ex-alumno del Seminario de Nobles, la escuela que cursaba en Madrid, siendo niño. La vida militar había endurecido un tanto sus maneras y a veces estalló en enojo; pero esto pasó en los cuarteles, jamás en los salones, en los que siempre se mostró con aires de afable y espontáneo señorío. Guardaba con pudor sus afectos, se esquivó a lo sentimental y a lo sensual. No había leído mucho aunque sólo lo necesario a su destino, y podía dis-

Con emocionada admiración La Revista EL MUNDO, de San José de Costa Rica, ofrenda el presente homenaje al General José de San Martín, gloria de la Argentina y «El Santo de la Espada».

currir sobre historia, sobre filosofía, sobre pintura, aparte de sus temas de soldado creía en Dios, a quien siempre invocaba y su filosofía, fué la del estoico, en algunas ocasiones citó a Epicteto, a Séneca, a Diógenes.

Pensaba por su cuenta con claridad geométrica y hablaba con precisión espartana en frases más lapidarias que líricas.

Mostraba seguridad en sus opiniones, fundando sus juicios en los hechos. Conocía a los hombres, sin pedirles más de lo que ellos pueden dar. No se engrería en el éxito ni se quejaba en la derrota. Sometió a su vida, desde joven a una severa disciplina y halló su religión en el deber.

En veinte años de milicia española jamás pidió licencia. Murió sin dejar a sus herederos deudas personales. Era sobrio en el comer y en el vestir.

Con no estudiada pertinacia rehuía de toda forma de énfasis o de teatralidad. En diez años de milicia americana soportó crueles enfermedades sobrellevando sus tempranos achaques a fuerza de voluntad hasta coronar las más arduas empresas. Buen esgrimista,

buen jinete, buen trabajador, afrontaba resignadamente sus tareas. No era hombre de pluma, ni le gustaba escribir, aunque dejó autógrafos suyos para varios volúmenes. La gloria no era para él la pompa el triunfo clásico, sino la paz del alma en la obra bien concluída, y una serena confianza en el juicio de la posteridad. En treinta años de destierro durante una larga vejez colmada de adversidades, guardó un noble silencio, sin responder a sus calumniadores que fueron numerosos y constantes como guerrero, no sentía placer de combate y planeó su campaña con precisión matemática o con habilidad política, procurando alcanzar sus objetivos con el menor derramamiento de sangre, no buscó el halago del triunfo ni la fruición del poder, y dijo que su causa era la del género humano. Tales circunstancias definen el contenido moral de su nuevo heroísmo. Al sentido estético de la guerra, que creó a Alejandro, a César y Napoleón tiende a sobreponerse el sentido ético latente en los mitos de la epopeya.

San Martín es el prototipo genial individualísimo, de esa nueva sensibilidad heroica: se sirve de las necesarias armas, pero sin arbitrariedad ni sensualidad. Sobre él gravita un mandato moral: por eso su figura de héroe militar se proyecta en una silueta de héroe civil, más hermosa que su hazaña es su conciencia. Su espada de Santo refleja, al desnudarse, la luz de la justicia.

GRANDES HOMBRES DE LA REPUBLICA ARGENTINA

1780

BERNARDINO RIVADAVIA

1845

NACE en Buenos Aires en el año de 1780 y muere en Cádiz, expatriado en 1845.

Rivadavia es el primero de los estadistas argentinos; precursor de Mitre y de Sarmiento, continuadores de su obra magnífica, por el esfuerzo formidable y único que representa. Es necesario transportarse con el pensamiento a la época más que caótica, semibárbara, en que este civilizador actúa para abarcar la magnitud de su empresa.

Es el primer gobernante que habla a su pueblo con el gesto augusto de los hombres a quienes el destino se-

ñala una misión. Es el ideólogo superior a quien las circunstancias ponen las riendas del gobierno en las manos, cuando un país acaba de ser sacudido por el huracán de la revolución. Nadie con más energías que él para sostener el orden dentro de la libertad.

Ved todos sus decretos y considerandos de gobernante; en los que vive y palpita su gran espíritu. Se dá por entero a su obra, como un inspirado a quién un soplo divino ilumina. Todo lo sabe, en todo está, lo prevee todo, sorteando los escollos sin temerlos como un navegante sagacísimo, dominador de vientos y de olas. Y eso

que bien sabía que éstas al fin habrían de tragarlo. Pero como un buen sembrador él echaba la semilla sin preocuparse de si sus manos serían o no las que recogerían el fruto. Sembró y sembró tanto y tan inteligentemente que hoy aún, después de un siglo, continúa su país cosechada de su semilla. «Rivadavia fundó las escuelas» dice un cantar argentino.

Bien, en materia de gobierno Rivadavia lo fundó todo. Después de él sólo los nombres de Mitre y de Sarmiento, pueden escribirse junto al suyo.

Es el innovador, el «hombre nue-

vo», el genio previsor que aparece en medio de la confusión del momento para señalar rumbos a la nave cuyo timón empuñó. Cree en el progreso, en la evolución de las sociedades y de acuerdo con los postulados de su credo, echa las bases en que ha de apoyarse el edificio constitucional de la República naciente. La firmeza de su obra, la consistencia de sus creaciones institucionales, el aliento perdurable que puso en todo cuanto tocó su mano, es lo que hizo exclamar a Mitre, ese otro gran civilizador: «El ejército con que Rivadavia ha vencido, para honor y gloria de la humanidad vilependiada por la fuerza brutal, son aquellos niños tiernos a quienes puso la cartilla en la mano en las escuelas primarias que fundó; son esas matronas sacerdotisas de la beneficencia a quienes sentó a la cabecera del enfermo, encomendándoles la educación de la mujer; son esos huérfanos desvalidos a quienes sirvió de padre; son aquellos inmigrantes inermes a quienes el dió su segunda patria; son esas madres argentinas, émulas de la madre de los Gracos, que han mantenido en el altar de la familia el fuego sagrado de sus virtudes cívicas, son aquellas ideas, que él derramó como semillas fecundas en esta tierra clásica de la libertad americana, y que hoy brotan en torno de su urna incineraria, como un bosque de sagrados laureles, conagrados a la inmortalidad. Sin Rivadavia, sin los materiales de reconstrucción, que elaboró su vasto genio con la clara visión del porvenir, la resurrección de la República Argentina, habría sido imposible después de los veinte años de tiranía devastadora. Todo se habla destruido menos sus instituciones grabadas en granito, menos sus monumentos fundidos en bronce. En ellos volvimos a encontrar las tablas perdidas de nuestros derechos, nos levantamos del polvo como nuevos lázaros, con los pies y las manos atados, pero llenos del espíritu vital de los pueblos libres. Así es como los pueblos se salvan de los auspicios de sus numerosas tutelares; así es como Rivadavia nos ha salvado y nos gobierna por la fuerza de la idea que sobrevive a los trastornos violentos y a la materia perecedera»

«La época de Rivadavia» denominamos hoy a la en que actuó este prócer argentino; tanto fué la significación de su obra.

Rivadavia llevó a término o formuló, concretamente, las reformas liberales latentes en los dogmas del movimiento emancipador argentino. Su

obra de cultura es enorme. Moreno y Rivadavia son los dos hombres de pensamiento que llenan con sus ideas aquel momento histórico. Muere Moreno y a Rivadavia le toca ser el ejecutor de los postulados revolucionarios.

Durante el gobierno de 1811-1812, es cuando la figura de Rivadavia adquiere un relieve poderoso; como Secretario de Guerra demuestra sus extraordinarias condiciones de organizador que dejan entrever al estadista futuro con una energía única, ahoga en germen el movimiento de Alzaga y disipa para siempre las ambiciones de los elementos defensores de la reacción..

Es el primero que llama al extranjero en un decreto famoso, brindándole facilidades de toda especie para poblar y habitar el suelo argentino. Es un anticipador, un revelador. No es un «inventor» porque en materia política y social no es posible «inventar» pero que es un gobernante lo prueba el hecho de que todas sus creaciones subsisten.

Solamente su «enfiteusis» sabia es echada a rodar por Rosas, el tirano, que con un decreto de venta de tierras la anula hasta hoy. Ochenta años más tarde la República sufre el terrible mal del ataparamiento de la tierra.

Va a Europa con una misión importantísima. Como Agente Diplomático de la República tal Franklin en Inglaterra; intenta con España una reconciliación que, a riesgo de su seguridad personal propone cara a cara, al Rey. Golpea después las puertas de las grandes potencias, pidiendo apoyo para la Independencia de América. Protesta ante Inglaterra, por desconocer ésta el derecho a la independencia de su patria y formula una reclamación ante el Congreso de los soberanos de la Santa Alianza con el fin de alejar del país que representa nuevos peligros de dominación europea. En 1821-24 se hace cargo de la cartera de Gobierno y de Relaciones Exteriores, bajo el gobierno de don Martín Rodríguez. Organiza el Poder Judicial. Hace promulgar la «Ley del Olvido» al amparo de la cual retornan al país multitud de argentinos perseguidos por delitos políticos. Bajo su influencia cobran sentido los proyectos de seguridad personal (Habeas Corpus) y de la Libertad de Imprenta.

Promueve la inmigración europea, y promueve la viabilidad en toda la

provincia de Buenos Aires; funda la Universidad de acuerdo con los ideas democráticas del momento y acome decidido, la célebre reforma eclesiástica, arribando a la Iglesia prebendas, atribuciones fueros impropio un régimen liberal, lo que le vale la acusación de hereje y de materialista; obtiene entonces las leyes sobre libertad y de conciencia y la de abolición de las «Manos Muertas»; la secularización de las órdenes monásticas y de los comentarios débense también a su iniciativa, así como la abolición de los fueros personales del clero y los diezmos y primicias percibidos por la Iglesia; pone en práctica leyes nobrias sobre la cuestión agraria, fundamentales en países como la Argentina y sostiene al respecto ideas de colonización que aún hoy resultarían adelantadas, porque ellas tienden a la ocupación y aprovechamiento de la tierra pública en forma amplia y progresiva, y que de haberse implantado, sistemáticamente, hubieran dado lugar a un verdadero y mayor florecimiento agrario. Rechazada por los caudillos, la Constitución Unitaria de 1826, cae políticamente Rivadavia, dejando una luz impercedera. Vive un corto lapso de tiempo, recluso en su quinta solariega de Buenos Aires; marcha luego a Europa y al año 54 regresaba a su país. Ya imperan en él los bárbaros. El gobierno de Viamonte, bajo la influencia de Rosas, impidió al civilizador que desembarque; poco tiempo después, una orden de destierro prohíbe a Rivadavia regresar a su patria. Comienza su calvario. Diríjese al Uruguay, y Oribe lo expulsa también. Va al Brasil; refúgiase en Río de Janeiro. De allí definitivamente marcha a Cádiz donde muere, en la mayor de las pobreza; se «deja morir» puesto que no puede seguir dando su luz a la patria ingrata. Igual destino al de Moreno y San Martín los otros dos grandes.

Pero el que puso la cartilla en las manos del niño, sigue gobernando a través del tiempo, y son las leyes que el redactara, los decretos, que promulgó, los que se obedecen hoy, tal las ideas de un Franklin vulgarizadas por el tiempo, como observa el mismo Mitre en una de sus famosas «Arengas»

La Revista EL MUNDO de San de San José de Costa Rica dedica hoy su más cariñosa ofrenda a la memoria del insigne prócer Bernardino Rivadavia cuyo recuerdo es el mejor ejemplo para las generaciones presentes y futuras.

Domingo Faustino Sarmiento

1811 - 1888

PEDAGOGO y político argentino, nació en San Juan de la Frontera el 14 de Febrero de 1811 y murió en la Asunción (Paraguay) el 11 de setiembre de 1888. Su vida fué desde la infancia, agitadísima. Las conmociones de la guerra arrastraron a su padre a Chile tras las banderas de San Martín, y la primera educación del futuro presidente debióse, más que a los cuidados paternos a su índole estudiosa y observadora. Cuando Rosas triunfó y extendió su tiranía por todo el territorio, Sarmiento emigró a Chile con su familia. Estableciéndose en los Andes, primera población chilena de la otra parte de la cordillera y fundó allí un establecimiento de instrucción primaria. Más tarde con algún capital de su familia, abrió una tienda en el pueblo de Petorca, fué después empleado de comercio en Valparaíso y por último administrador en unas minas de Copiapé. Esta variedad de ocupaciones, no le impidió sin embargo perfeccionar lo que podía de haber de deficiente en sus primeros estudios y a aquella época deben atribuírse los fundamentos de su vasta erudición.

En 1836 volvió pobre, enfermo y casi desconocido para sus conciudadanos. Bien pronto sin embargo, se reveló ante todo por su saber y fué puesto al frente de un nuevo colegio de señoritas, que dirigió por dos años con buenos resultados. Por entonces hizo también su primer ensayo en la prensa, fundando el periódico «El Zonda» cuya independencia de ideas y ruda oposición al partido dominante le atrajeron nuevos disgustos, la cárcel y una condena a muerte, que pudo eludir por su presencia de ánimo ante la turba de adversarios políticos que, al grito de ¡muerte a los unitarios! invadió la cárcel donde Sarmiento se hallaba encerrado con otros muchos que no escaparon a su triste muerte.

Emigró nuevamente a Chile en

1839, pensando establecerse definitivamente en las costas del Pacífico, lejos de la atmósfera de opresión que envolvía a su patria. Se hizo cargo de la dirección de «El Mercurio» sosteniendo la candidatura de Manuel Montt a la presidencia.

Fundó asimismo «El Nacional» en Santiago, y entrando de lleno en las luchas políticas del país, no pudo menos de crearse enemistades, que llegaron a revestir un caracter violentísimo contra su persona más bien que contra las ideas políticas y religiosas que defendía Sarmiento en la prensa. En 1841, no pudiendo permanecer extraño a la lucha que desolaba su patria, repasó la cordillera en tan mala ocasión, que sólo pudo presenciar la final derrota del Gral. Lamdríd, único que luchaba entonces contra la tiranía de Rosas. El desastre de la Ciénaga del Medio le volvió a arrojar a Chile con otros patricios. Resumió por tanto sus tareas literarias.

Su primer libro fué una Cartilla, a la que siguió un Tratado de Ortología, y luego un periódico llamado «El Monitor de las Escuelas» exclusivamente dedicado a materias de educación, profesión favorita a que sus estudios y sus ideas le inclinaban. Fundó asimismo en 1842, la primera escuela normal de aquel lado del Atlántico, la cual dirigió durante tres años. Pero su espíritu incansable no podía separarse de las agitaciones políticas, y sin descuidar las atenciones del profesorado, creó «El Progreso» y «El Heraldo Argentino» que defendía a sus más ilustres conciudadanos de los injustos cargos de Rosas.

La envidia, los celos, las preocupaciones, combatían contra Sarmiento, y su mismo carácter impetuoso, la acrimonia con que expresaba la verdad a sus adversarios llegaron a exacerbar de tal manera los ánimos, que sólo algunos amigos pudieron cal-

mar una explosión de pasiones encontradas. Entonces entró en su mente la idea de pasar a Europa, el Norte de Africa y los Estados Unidos, volvió a Chile, a donde emprendió la publicación de «La Crónica», periódico semanal en que abogó por el restablecimiento en su patria de una República federal a semejanza de los Estados Unidos cuyas instituciones y sistemas de gobierno, estudiados de cerca habían operado una modificación en las ideas de Sarmiento, que antes habían sido esencialmente unitarias.

Igual principio defendió en el Argirópolis, obrata en la que proponía la creación de una nueva capital en vez de Buenos Aires por las 14 provincias por el lazo federal.

Llegaron, por fin, los últimos días del gobierno de Rosas. El Gral. Urquiza, federal, pero enemigo del dictador, sublevó las provincias de Entre Ríos y Corrientes, y apoyado por el Brasil y el Uruguay, emprendió la campaña contra Rosas. Sarmiento, Mitre, Paunero y otros refugiados en Chile doblaron el Cabo de Hornos y entraron en la cruzada general que concluyó el 3 de Febrero de 1852 en la batalla del Monte Caseros. Al día siguiente abandonó Rosas las playas de América. Urquiza quedó de hecho jefe de la Confederación Argentina y Sarmiento, ascendió a Coronel en la campaña, volvió a retirarse a Chile en unión de muchos unitarios recelosos de Urquiza.

Elegido diputado al Congreso Nacional por San Juan y más tarde por Tucumán, no aceptó Sarmiento su puesto en aquella Asamblea. Por lo contrario, a la vuelta de su voluntaria expatriación, en 1856, se estableció en la ciudad de Buenos Aires. Esta provincia se hallaba entonces separada de las otras 13 que, gobernadas por Urquiza, constituían la Confederación argentina; y Sarmiento, siguiendo al lado de sus antiguos amigos,

políticos tuvo ocasión de dedicarse a su ocupación favorita, ejerciendo en Buenos Aires la dirección de Instrucción Pública, a la que dió un gran desarrollo, debiendo citarse, entre sus principales actos, el establecimiento de una escuela modelo. La separación de Buenos Aires de las 13 provincias, y el estado de guerra consiguiente, duró algunos años. Sarmiento, en este intervalo, sirvió a la causa que había abrazado, siendo Senador de Buenos Aires; mas el 22 de Octubre de 1859 fueron vencidas en Cepeda las fuerzas bonarenses, y en virtud de un arreglo, firmado el 11 de Noviembre, la provincia de Buenos Aires entró en la Confederación, en virtud de bases satisfactorias para todos. Concluído el término presidencial de Urquiza le sucedió Derqui. Pero a pesar de este cambio favorable, y a pesar de los esfuerzos conciliadores de Derqui en la Confederación y de Mitre, en Buenos Aires cuyo gobernador era, los antiguos partidos vinieron a las manos, y el 17 de Setiembre de 1861, la batalla de Pavón, perdida por Urquiza, vino a facilitar la concordia. Entonces ejercía Sarmiento el puesto de Ministro de Estado, que renunció a causa de un pequeño rozamiento con Derqui. Rehusó asimismo la Legación de los Estados Unidos, pero aceptó el mando del ejército enviado contra algunos disidentes. En 1865 fué nombrado Ministro en Chile y el Perú, a tiempo que la escuadra española movía guerra a aquellas naciones. En 1866 fué de nuevo a los Estados Unidos como Ministro Plenipotenciario de la nación Argentina.

Su libro de *Las Escuelas, base de la prosperidad de los Estados Unidos*; su Revista de educación llamada «*Ambas Américas*» su incesante correspondencia con los hombres más adelantados de su patria sobre materia de ilustración y progreso, demuestran que Sarmiento desde el extranjero, como entre sus conciudadanos, no tenía otra idea superior a la de ilustrar al pueblo, como base fundamental del engrandecimiento de su patria. Su crédito entre sus compatriotas era elevado y creció en su ausencia. Después de seis años de servir lejos de Buenos Aires, separado de la lucha diaria de las pasiones políticas, y sin haber autorizado su candidatura, fué elegido presidente para substituir a Mitre, que había cumplido su término en 1868 y que era amigo íntimo suyo. Nada fácil era la tarea que el nuevo presidente echaba sobre sus hombros. Después de los conflictos

separatistas y amenazando todavía las discordias de los jefes militares, la opinión recibió con agrado la elección del «maestro de escuelas» como se llamaba a Sarmiento.

Los dos hombres que más influencia ejercían en el país eran Urquiza y Mitre, y con los dos estaba en buenas relaciones Sarmiento, de modo que la inteligencia no fué difícil; pero los partidarios del segundo no se mostraron tan dóciles y de aquí nacieron las primeras dificultades. De otra parte, quedaban en el interior retoños vigorosos aún del caudillaje anterior, que intentaban formar alianzas contra el Gobierno federal. Las tendencias revolucionarias, consecuencia lógica de una guerra civil casi interrumpida, estaban prontas a estallar en varias provincias, y la guerra del Paraguay no había terminado aún. El mando de los ejércitos estaba en manos de generales adictos al partido de oposición y, en suma, las pasiones políticas parecían más destacadas que nunca. Como dice un biógrafo suyo, las pasiones se alzaban tanto más airadas, cuanto más libertades eran respetadas por el gobierno, quien en caso alguno ejerció influencia para gobernar fuera de la órbita legal, y Sarmiento pudo terminar su período y entregarse a la fecunda labor del progreso, moral y material sin otra habilidad que la de carecer de habilidades, la gran tarea del gobierno consistió en someter a los caudillos al derecho y en ella, desplegó Sarmiento su indomable energía, característica de todos sus actos, sin que le importaran las amenazas ni los anuncios de revolucionarios, que algunas veces se cumplieron. Se terminó felizmente la guerra del Paraguay, se rechazaron las constantes invasiones de los indios y, paralelamente a esta labor de reconstitución legal, se llevó a cabo la más completa reforma de enseñanza que es la gran obra de Sarmiento. Se construyeron numerosos edificios para escuela, se crearon escuelas normales, se organizó un plan de estudios nacional, se fomentaron las bibliotecas populares, se fundaron la Academia de Ciencias Exactas y Observatorio Astronómico. De aquel período datan también las escuelas militar y naval, así como la construcción de la primera escuadra regular adecuada a las necesidades de la época, y el establecimiento del parque de artillería.

Los seminarios conciliares fueron reorganizados por completo y la agricultura recibió vigoroso impulso mediante la creación de organismos adecuados. Los medios de comunicación

fueron también objeto de preferente atención del gobierno; se organizó la primera Exposición Industrial, se dió impulso a la colonización agrícola, transformando la pampa en vastas regiones de cultivo.

En la administración se corrigieron abusos y despilfarros; se llevó a cabo el primer censo de la República, y la inmigración disminuida ante la estabilidad política, se triplicó en poco tiempo.

Elegido senador, contribuyó a la depuración de las prácticas parlamentarias, defendió con calor las instituciones creadas en su presidencia, y sobre todo, se ocupó de la enseñanza, en beneficio de la cual aceptó el modesto cargo de director general de las escuelas de la provincia. En los últimos años de su vida política solía pasar largas temporadas en el Paraguay, donde iba en busca de salud, y allí le sorprendió la muerte casi sin agonía.

Como todos los grandes luchadores, Sarmiento fué de temperamento agresivo, aunque bondadoso y muchas veces su pluma y su palabra herían como una espada. Esta continua y exasperada combatividad le acarreó numerosos enemigos y ha sido necesario como él mismo anunció, que pasaran veinte años de su muerte para que se le hiciera justicia y se le apreciara como la más alta personalidad de la República Argentina moderna.

De entre sus numerosas obras, aparte de las ya citadas, mencionaremos «*Facundo*», talvez su libro más popular, del que se han hecho numerosas ediciones, incluso en España; «*Vida de Muñiz*», «*Recuerdos de provincias*»; «*Condición de los extranjeros en América*»; «*Vida de Dominiguito*»; «*Conflictos y armonías de las razas en la América*»; «*Campaña en el Ejército Grande Aliado*»; «*Vida de Lincoln*»; «*Bases para la unión de la juventud americana*»; «*Viajes*» y «*La conciencia del niño*».

Se ha hecho una edición de obras completas en 32 tomos.

En esta fecha memorable en que la Revista «EL MUNDO» de San José de Costa Rica dedica el presente homenaje a la gloriosa hermana República Argentina, con ocasión de su Fiesta Nacional, nos es para nosotros especialmente honroso rendir el más emocionado tributo de admiración al inmortal «maestro de escuelas» DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO, la más alta personalidad de la República Argentina moderna.

CUANDO TU NO ESTAS

Canta: CARLOS GARDEL

Solo en la ruta de mi destino
sin el amparo de tu mirar,
soy como una ave que en el camino,
rompió las cuerdas de su cantar.

Cuando no estás, la flor no perfuma
si tú te vés, me envuelve la bruma,
es besar la fuente y las estrellas
tienen para mí su seducción

Cuando no estás, muere mi esperanza
si tú te vas, se va mi ilusión
donde mi lamento que contigo al viento
todo es dolor
cuando tu no estás.

Nace la aurora resplandeciente
en la mañana de su rosal
brillo de estrellas,
canta la fuente
ríe la vida porque tú estás.

LOS OJOS DE MI MOZA

(LEPERA)

CARLOS GARDEL

Son los ojos de mi moza,
como el filo de un puñal,
Son los ojos de mi moza
y yo no vivo sin ellos,
Virgencita del Pilar.

Sin los ojos de mi moza,
Virgencita del Pilar...
Arroyito de mi aldea,
a ti te puedo cantar,

Arroyito de mi aldea,
que por mi amor hoy la vieron,
una lágrima, derramar...
una lágrima derramar
arroyito de mi alda.



CARLOS GARDEL:

"El IDOLO de Todos
los Públicos del Mundo"



El último y el mejor retrato de Carlos Gardel, llegado expresamente por la vía aérea para la Revista de moda EL MUNDO, de San José de Costa Rica, A. C. Nos honró con esta gentileza desde Buenos Aires, República Argentina, el caballero argentino don Normando Rubén Villalba, cuya valiosa colaboración se la agradecemos en el más alto grado.

Nacido en Francia pero a los cuatro meses fué llevado a la Argentina Hijo de don Carlos Gardex y de la distinguida dama argentina doña Berta Guiroux. Su primera canción en público que alcanzó caracteres de delirio por su emotiva expresión fué "MI NOCHE TRISTE".

Hace 14 años . . . en una aciaga tarde, en Medellín, Colombia, pereció trágicamente el ZORZAL CRIOLLO, cariñosamente llamado Carlitos Gardel, el célebre cantor de la voz inconfundible que plegó sus alas al hallar la muerte precisamente cuando emprendía viaje en el avión, que surcando cielos colombianos, habría de conducirlo a su Buenos Aires querido, pasando por Costa Rica donde se le esperaba con ansiedad.

SOLEDA D

CARLOS GARDEL

Yo no quiero que nadie a mí me diga
que de tu dulce vida, vos ya me has arrancado

Mi corazón una mentira pide,
para esperar tu imposible llamado,

Yo no quiero que nadie se imagine
como es de amarga y honda
mi eterna soledad,
pasan las noches y el minuterito muele
la pesadilla de su lento tic-tac..

en la doliente sombra de su cuarto
al de esperar, sus pasos que quizá
no volverán.

A veces me parecen que ellos detienen su
sin atreverse luego a entrar.

... Pero no hay nadie, y ella no viene,
es un fantasma que crea mi ilusión
y que al desvanecerse va dejando su visión
cenizas en mi corazón.

En la plateada esfera del reloj,
las horas que agonizan,
se niegan a pasar

... hay un desfile de extrañas figuras,
que me contemplan con burlón mirar ...

es una caravana interminable
que hunde en el olvido
con su mueca espectral.

Se va con ella su boca que era mía,
sólo me queda la angustia de mi mal.

En la doliente sombra de mi cuarto al
esperar
sus pasos que quizá no volverán. .

a veces me parece que ellos detienen su andar,
sin atreverse luego a entrar.

Pero no hay nadie, y ella no viene, es un
fantasma
que crea mi ilusión, etc. etc. etc.



SILENCIO

CARLOS GARDEL

Silencio en la noche ya todo está en calma
el músculo duerme la ambición, descansa
Meciendo una cuna una madre canta
un canto querido que llega hasta el alma.
Porque en esa cuna está su esperanza

Eran cinco hermanos ella era una santa
eran cinco besos que cada mañana
rozaban muy tiernos sus hebras de plata
de esa viejecita de canas muy blancas
Eran cinco hijos que al taller marchaban,

Silencio en la noche ya todo está en calma
el músculo duerme la ambición trabaja
un clarín se oye peligrar la patria
al grito de guerra los hombres se matan
cubriendo de sangre los campos de Francia.

Hoy todo ha pasado florecen las plantas
un himno a la vida los arados cantan
y la viejecita de canas muy blancas
se quedó muy sola con cinco medallas
que por cinco héroes la premiaron la patria.

Silencio en la noche ya todo está en calma
el músculo duerme la ambición trabaja.
un coro lejano de madres que cantan
mecen en sus cunas nuevas esperanzas
Silencio en la noche, Silencio en las almas...



Agradecimiento Profundo con la RADIOEMISORA "ATHENEA"

La poderosa Radioemisora «ATHENEA» quien desde la fundación de esta Revista coopera activamente con nosotros, nuevamente nos ha favorecido en la presente edición dedicada a la hermana República Argentina, poniendonos a nuestra disposición todas las canciones que aparecen en el presente número.

Para la distinguida casa de la familia Sotela - Montagné, donde corren en parejas la simpatía con la gentileza, hacemos presente nuestro más profundo agradecimiento.

EL DIA QUE ME QUIERAS

CARLOS GARDEL

Acaricia mi ensueño el suave murmullo de su suspirar
como ríe la vida si tus ojos negros me quieren mirar
y si es mío el amparo de su risa alegre que es como
(un cantar

ella aquieta mi herida todo, todo se olvida.

El día que me quieras la rosa se engalana,
se vestirá de fiesta con su mejor color
y al viento las campanas dirán que ya eres mía,
y locas las fontanas te cantarán mi amor.

La noche que me quieras desde el azul del cielo
las estrellas celosas nos mirarán pasar
y un rayo misterioso hará nido en tu pelo
luciérnagas curiosas que verán oh querer mi consuelo

HABLADO:

El día que me quieras no habrá más que armonía
será clara la aurora y alegre el manantial,
Traerá quieta la brisa rumor de melodía
y nos darán la fuente su canto de cristal.
El día que me quieras endulzará sus cuerdas el pájaro
(cantor

Florecerá la vida no existirá el dolor.

La noche que me quieras desde el azul del cielo
las estrellas celosas nos mirarán pasar
Y un rayo misterioso hará nido en tu pelo
luciérnagas curiosas que verán que eres mi consuelo.

CUESTA ABAJO

CARLOS GARDEL

Si arrastré por este mundo la vergüenza de haber sido
y el dolor de ya no ser
bajo el ala del sombrero cuantas veces embozada
una lágrima asomada yo no pude contener.

Si crucé por los caminos como un paria y aquel destino
se empeñó en deshacer
si fui flojo si fui ciego sólo quiero que comprendas
el valor que representa el coraje de querer.

Era para mí la vida entera como un sol de primavera
mi esperanza y mi pasión
sabía que en el mundo no cabía toda la humilde alegría
de mi pobre corazón.

Ahora cuesta abajo en mi rodada las ilusiones pasadas
yo no las puedo arrancar sueño con el pasado que añoro
el tiempo viejo que lloro y que nunca volverá.

Por seguir tras de su huella
yo bebí incansablemente en mi copa de dolor
pero nadie comprendía que si todo yo le daba
en cada vuelta dejaba pedazos de corazón.

Ahora triste en la pendiente
solitario y ya vencido yo me quiero confesar
si aquella boca mentía el amor que me ofrecía
por aquellos ojos brujos yo habría dado siempre más.

Era para mí la vida entera como un sol de primavera
mi esperanza y mi pasión.
Sabía que en el mundo no cabía mi esperanza y mi
(pasión.

Ahora cuesta abajo en mi rodada
las ilusiones pasadas yo no las puedo arrancar
sueño con el pasado que añoro
el tiempo viejo que lloro y que nunca volverá.

MANO A MANO

CARLOS GARDEL.

Rechiflado en mi tristeza
hoy te evoco y veo que has sido
en mi pobre vida paria
sólo una buena mujer,

Tu presencia de bacana
puso calor en mi vida fuiste buena y consecuente
y yo sé que me has querido
como no quisiste a nadie
como no podrás querer.

Se dió al juego de romance
cuando vos pobre «percanta»
gambeteabas la pobreza
en la casa de pensión.

Hoy vos toda una bacana
la vida te ríe y canta
los morlacos del otario
los tirás a la marchanta,
como juega el gato manita con el mísero ratón

Hoy tenés el mate lleno,
de infelices ilusiones
te engrupieran los otarios
los amigos del gavión.

La milonga entre magnates
con sus locas tentaciones,
donde triunfan infelices milongueras pretensiones.
Que se han clavado muy dentro
en el pobre corazón.

Nada debo agradecerte
mano a mano hemos quedado
no me importa lo que has hecho
lo que haces y lo que harás.
Los favores recibidos creo habértelos pagado
y si alguna deuda chica sin querer se me ha olvidado
en la cuenta del otario, que tenés: se la cargás.

Mientras tanto, que tus triunfos,
pobres triunfos pasajeros,
sean una larga fila
de riquezas y placer.

Que el bacán que te acamala
tenga pesos duraderos
que te abracen los muchachos
con caricias milongueras
y que digan los muchachos;
es una buena mujer.

Y mañana cuando seas descolado mueble viejo
y no tengas esperanza en tu pobre corazón
si precisas una ayuda,
si te hace falta un consejo,
acordate de este amigo, que ha de jugar el pellejo
cuando llegue, la ocasión.

GRAN

MUNDO



Señora IDITA GOMEZ VON GRUNWEDL.

Cordialmente para la culta señora

Ida Gómez von Grünwedl.

(De un compatriota)

*Ida, dice tu nombre melodioso:
mas ese cruel presagio de partida
nunca se cumplirá, si Dios piadoso
oye propicio nuestros ruegos, Ida!*

*¡Bienvenida, mejor! Sí, Bienvenida
cual todo lo que alegra y lo que encanta.
¡Bienvenida doquiera que tu planta
poses en los caminos de la vida!*

*Y que en tu hogar perennemente sea
canción la risa de tus labios rojos,
lux la mirada de tus negros ojos,
tu dulce gracia la mejor presea.*

*Y Dios no ha de querer que suerte adversa
apague un cirio de ese culto santo;
ponga un pesar en esa frente tersa,
ni en tus mejillas un temblor de llanto*

*Mas, si querrá el Señor que siempre unida
a los seres que te aman y que amas,
sea un rosal espléndido tu vida,
con muchas rosas blancas en las ramas!*

*Sola, jamás! Cuando por ti palpita
el pecho paternal, con noble orgullo,
el puro corazón de la hermanita
y el amor de Venezuela, que es el tuyo!*

*¡Ida del cielo, si! Un ángel eres
y a la tierra has bajado, revestida
con la forma gentil de las mujeres . . .
¡Y siempre aquí serás la bienvenida!*

Argentina

MARAVILLOSA TIERRA DE PAZ
Y DE TRABAJO.



El Teatro Colón de Buenos Aires, por su suntuosidad y prestigio artístico, es el primer coliseo sudamericano.

En él se han dado y dan cita triunfantemente los valores con agrados de la América mundial. Los músicos y directores de orquesta que gravitan en él, más y más, en el arte, son huéspedes aligerados de nuestro teatro oficial.

En el renovado momento cultural, en el plan de gobierno del General Perón, no ha sido descuidado el teatro importantísimo. Educar y encaminar al pueblo hacia lo bello, hacerle espiritualmente elevado es la principal consigna. Para ello, nuestro primer coliseo que varias veces al año se engalana para festejar fechas maestras, abre sus puertas las más de las veces para que el pueblo asista a funciones populares donde lo concreto, música, ballet, conferencias, etc., están inteligentemente programados.

LA PLAZA DE MAYO



La gran capital del Plata no es la masa achaparrada de las primeras décadas. Su radiografía aérea muestra un organismo de músculos, nervios, espinaeos, arteria de relieve y potencia extraordinarios. Un Goliath que hubiese roto los moldes que lo constreñían.



MILIONES DE CONCURRENTES DESFILAN
CONTANTEMENTE POR ESTE IMPONENTE
CENTRO DE DEPORTES

El monumental Estadio de la Argentina





A la comida ofrecida por el Presidente Perón en la Residencia de Los Olivos asistieron entre otros, el Presidente de la República Argentina y su esposa, el Cancellero de España, Dr. Martín Artajo; el Presidente del Senado argentino, el Embajador de España en la Argentina y el Presidente de la Cámara de Diputados.

Parte inferior: agasajo oficial en el Teatro Colón



En Mar del Plata, primer balneario de Sudamérica, la naturaleza y el esfuerzo humano se mancomunaron para celebrar un pacto de belleza. Con estricta justicia nuestro balneario marplatense, al que le da un nota de magnífico color su puerto pesquero, la elegancia de sus plazas, el poderío de su edificación que sobresaie por su buen gusto y sobrio estilo, es señalado por los turistas que lo visitan desde puntos distantes, como un emporio de refinamiento ciudadano y de gracia natural.

Hoy, merced a las conquistas vitales de los trabajadores, Mar del Plata es una belleza accesible a todo el pueblo.



Corrientes, la calle cosmopolita por excelencia. Hace algunos años todavía, cuando en su angostura Corrientes hilvanaba de vereda a vereda su gracia criolla, su picardía porteña, no habla extranjero que la visitara que no se la llevara como un distintivo en la solapa. Era como llevarse el alma callejera de Buenos Aires. Después las exigencias de la época la transformaron en esta burguesa que es hoy, de galas costosas y luces deslumbrantes. Pero en el fondo ella conserva siempre, pese a la ristra de cines que le dan un empaque extranjero, su sentimentalismo de muchacha porteña con una ciria en el cuello, y un ritmo de tango en las venas.



Gómez Carrillo la bautizó: la calle de la gracia femenina. Los argentinos más conspicuos se paseaban por ella con la arrogancia y la galanura de hombre que lleva una mujer hermosa del brazo.

Mansilla la saturó con su porteñismo engalorado. Zeballos con su ojal florido, Mitre con la mesura inteligente de sus frases...

Florida la bien amada, la ruta de la elegancia y de la sorpresa diaria, del chisme político, del fraudulento vendedor callejero, el "cánard" periodístico... Calle femenina, en suma.

20 AÑOS DE SERVICIO

AL PUBLICO COSTARRICENSE



PLACA CONMEMORATIVA. OFRECIDA POR LA

INTERNATIONAL B. F. GOODRICH, a la

COMPAÑIA MERCANTIL S. A.

AL CUMPLIRSE LOS 20 AÑOS DE SU FUNDACION

Por 20 años. La Compañía Mercantil S. A. ha sido la distribuidora exclusiva de los artículos de la International B. F.

GOODRICH, "La Primera en Hule", título que le fue otorgado a dicha Compañía durante la guerra.

GOODRICH EL ARTICULO EXTRAORDINARIO POR SU CALIDAD Y SU GARANTIA

VENDRAS ALGUNA VEZ

L. RUBIENSTAIN
(Autor)

Canta: HUGO DEL CARRIL

Si supieras que estoy solo,
entre tanta... y tanta gente.
Si supieras que estoy triste,
mientras ríes locamente...

Tengo todo: y me parece,
que sin vos, no tengo nada,
y en la noche atormentada de mi amor
te pregunta temblando mi voz:

Vendrás alguna vez?, mentime...
mentime si es que nunca, nunca volverás
porque prefiero vivir de esa mentira,
que andar tras de la muerte,
sabiendo la verdad.

Tu recuerdo me persigue,
tan tenaz como la sombra
y en la noche solitaria
oigo el viento que te nombra

Yo te llamo en mi amargura,
aunque nadie me conteste,
y es inútil que proteste, mi rencor...
es más fuerte que todo mi amor.

Vendrás alguna vez? decime,
Vendrás por el camino de mi soledad,
ya no me importa lo que diga la gente...
va ves, humildemente, te pido que volváis.

Vendrás alguna vez?, mentime...
mentime si es que nunca, nunca volverás.
Porque prefiero vivir de esa mentira,
que andar tras de la muerte,
sabiendo la verdad!



HUGO DEL CARRIL

LOS GRANDES Y FAMOSOS CANTANTES DE LA ARGENTINA

Famosísimo cantante de seductora voz que en la vida real se llama Pedro Fuentes (en italiano Pietro Fontana) y quien en las dos ocasiones en que ha visitado Costa Rica, sus estupendas actuaciones en el Gran Teatro Raventós han alcanzado verdadero de irio.

El retrato que publicamos es un obsequio del aplaudidísimo artista para los jóvenes esposos don Jorge Acuña Araya y su bella señora Hilda Ulloa de Acuña, regalo que les hizo a los mismos durante el debut de Hugo del Carril en nuestro país donde mucho se le admira,

NUBES DE HUMO

H. ROSSI
(Autor)

Canta: HUGO DEL CARRIL

Fume compadre, fume y charlemos,
y mientras fuma recordemos...
que con el humo del cigarrillo
ya se nos va la juventud.

Fume compadre,
Fume y recuerde,
que yo también... recordaré
con el alma la quería
y un negro día la abandoné.

Voy sin poderla olvidar,
atormentado por la pena,
ella juró que era buena,
y no la quise escuchar.

De nada sirve el baquián,
cuando es honda la mentira,
pobrecita mi querida,
toda la vida, la he de llorar.

Y ahora compadre, arrepentido,
quiero olvidarla y no la olvido
si hasta parece, que ella se mete
entre las nubes de humo azul.

Fume compadre, fume y soñemos...
quiero olvidar mi ingratitud,
al ver hoy, que con el humo,
se desvanece la juventud!

EL CLAVEL DEL AIRE

TANGO

JUAN de DIOS FILIBERTO
(Autor)

Canta: HUGO DEL CARRIL

Como el clavel del aire, así era ella,
igual que la flor,
prendida a mi corazón,
oh, cuánto lloré, por qué me dejó

Como el clavel del aire, así era ella,
igual que la flor.
En esta región igual que un ombú,
solito y sin flor, así era yo,

y preso del dolor, los años viví,
igual que un ombú, en esta región
y mi ramazón, secándose iba, cuando ella
una tarde)
mi sombra buscó.

Un ave pasó en mi ramazón
y el árbol sin flor,
tuvo su flor.

Más un feliz viajero, viajero maldito
que el pago cruzó, ...
el que cruzó fue el viento, el viento pam-
pero....)
que se la llevó.



NOSTALGIA

H. PETTOROSI
(Autor)

Canta: HUGO DEL CARRIL

Quiero emborrachar mi corazón,
para apagar un loco amor,
que más que amor es un sufrir

y aquí vengo para eso,
a borrar antiguos besos ...
de los besos de otra boca:

si su amor fué flor de un día
por qué causa siempre es mía,
esta cruel preocupación.

Quiero por los dos, mi copa alzar
para olvidar mi obstinación
y más la vuelvo a recordar.

Nostalgia, de escuchar su risa loca
y sentir junto a mi boca,
como un fuego su respiración.

Angustia, de sentirme abandonado
y pensar que otro a su lado,
pronto pronto le hablaré de amor.

Hermano, yo no quiero rebajarme
ni pedirle ni llorarle
ni decirle que no puedo más vivir,
desde mi triste soledad, veré caer
la rosa muerta de mi juventud.

Gime bandoneón tu tango gris,
quizá a ti te hiera igual
algún dolor sentimental.

Llora mi alma de fantoche
sola y triste en esta noche
noche ... negra y sin estrellas.

Si las copas traen consuelo
aquí estoy con mi desvelo,
para ahogarlas de una vez.

Quiero emborrachar al corazón
para después poder brindar,
por los fracasos del amor.

Nostalgia, de escuchar su risa loca,
y sentir junto a mi boca,
como un fuego su respiración.
Etc. etc. ...

LA COPA DEL OLVIDO

J. RIVEROL
(Autor)

Canta: HUGO DEL CARRIL

Mozo, traiga otra copa
y sírvase de algo, el que quiera tomar,
que ando muy sólo y estoy muy triste,
desde que supe la cruel verdad.

Mozo, traiga otra copa,
que anoche juntos los ví a los dos.
Quise vengarme,
matarla quise,
pero un impulso me serenó.

Salí a la calle desconcertado
sin saber cómo hasta aquí llegué,
a preguntarle, a los hombres sabios...
a preguntarles iqué debo hacer!

Olvide amigo, dirán algunos
... pero olvidarla no puede ser!
Y si la mato, vivir sin ella.
Vivir sin ella: nunca podré.

Mozo traiga otra copa
y sírvase de algo, el que quiera tomar,
que ando muy sólo y estoy muy triste,
desde que supe la cruel verdad,
mozo traiga otra copa
que anoche juntos los ví a los dos.
Quiero alegrarme con este vino
ver si el vino, me hace olvidar!

PRONUNCIO UN IMPORTANTE DISCURSO EL PRESIDENTE

Conceptos sobre el Mundo y la Realidad Argentina

MENDOZA, 9 (Corresponsal).—En solemne sesión plenaria en la que expuso su pensamiento el presidente de la Nación, general Juan Perón, dió por finalizadas sus tareas esta tarde, a las 17:30, en el Teatro Independencia de esta ciudad, el Primer Congreso Nacional de Filosofía.

Minutos antes de la hora señalada se hicieron presentes en el salón citado el presidente de la Nación y su esposa, acompañados por el gobernador de la provincia. La sala, en esos momentos, se encontraba totalmente ocupada por el numeroso público que con extraordinaria expectativa aguardaba desde hace varios días el mensaje del mandatario argentino.

Se hallaban presentes también el vicepresidente de la Nación, los ministros de Educación, Trabajo y Previsión, Agricultura, Hacienda, Marina, Finanzas, Economía, Industria y Comercio Interior, Justicia y Comunicaciones, el subsecretario de Informaciones, el presidente de la Cámara de Diputados, el jefe del Ceremonial del Estado, el Secretario administrativo de la Presidencia, el jefe de la Casa Militar y la totalidad de los ministros provinciales, funcionarios nacionales y legisladores. Representaban a las fuerzas armadas el comandante de la agrupación de Montaña y el comandante de la base aérea. También asistieron el Obispo de Mendoza y Neuquén y otros altos dignatarios del clero y de la justicia provincial.

A la llegada del presidente de la Nación y de sus acompañantes, el rector de la Universidad, doctor I. Fernando Cruz, los recibió en las puertas del teatro, mientras las bandas de las fuerzas de aeronáutica y del ejército rendían los honores correspondientes. La presencia del presidente en la sala fué objeto de una cálida demostración de simpatía: el pueblo lo aplaudió largamente, mientras permanecía de pie.

Cuando el presidente ocupó el estrado, le hizo a su lado, a la derecha, la señora de Perón, y a la izquierda el gobernador de la provincia. Los restantes miembros de la comitiva que acompaña al presidente ocuparon también sitios en el escenario. Al

fondo del mismo se encontraban las banderas de las naciones que envían delegados al Primer Congreso Nacional de Filosofía.

Se inicia el Acto

El acto se inició con la ejecución del Himno Nacional, que fué coreado por la concurrencia. A continuación por especial pedido de los delegados extranjeros, el doctor Alberto Wagner de Reyna, peruano, agradeció a las autoridades, en nombre de los invitados del exterior, las atenciones recibidas en nuestro país.

Luego, el doctor Cruz leyó las ponencias aprobadas en la última sesión plenaria del Congreso, invitando después al presidente de la Nación a exponer los fundamentos filosóficos de la doctrina que informa su política. Las palabras del rector de la Universidad fueron aplaudidas intensamente, y una prolongada ovación saludó al primer mandatario cuando este se disponía a ocupar la alta tribuna para exponer su pensamiento.

Habla el Presidente

Deseo señores, que al pisar esta tierra os hayáis sentido un poco argentinos y con ello nos habréis hecho un gran honor y brindado una inmensa satisfacción.

Para el corazón argentino, en nuestra tierra, nadie es extranjero, si viene animado del deseo de sentirse hermano nuestro. Ese corazón y esa hermandad es lo que os ofrecemos como más sincero y común más precioso.

Que os sintáis en vuestra casa sera nuestro orgullo. En ella nadie os preguntará quien sois y os ofrecerá con el pan y la sal de su amistad, esta heredad de nuestros mayores que queremos honrar como la honraron ellos.

A manera de introducción el general Perón, expresó:

Alejandro, el más grande general, tuvo por maestro a Aristóteles. Siempre he pensado entonces que mi oficio tenía algo que ver con la filosofía.

El destino me ha convertido en hombre público. En este nuevo oficio, agradezco cuanto nos ha sido posible incursionar en el campo de la filosofía.

Nuestra acción de gobierno no representa un partido político, sino un gran movimiento nacional con una doctrina propia, nueva en el campo político mundial.

He querido entonces ofrecer a los señores que nos honran con su visita, una idea sintética de base filosófica, sobre lo que representa sociológicamente nuestra tercera posición.

No tendría jamás la pretensión de hacer filosofía pura, frente a los maestros del mundo en tal disciplina científica. Pero, cuanto he de afirmar, se encuentra en la República en plena realización. La dificultad del hombre de Estado responsable, consiste gradualmente en que está obligado a realizar cuanto afirma.

Por eso, señores, en mi disertación no ataco a otros sistemas, señalo solamente opiniones propias hoy compartidas por una inmensa mayoría de nuestro pueblo e incorporadas a la Constitución de la Nación Argentina.

El movimiento nacional argentino que llamamos justicialismo en su concepción integral tiene una doctrina nacional que encarna los grandes principios teóricos de que os hablaré en seguida y constituye a la vez la escala de realizaciones hoy ya felizmente cumplidas en la comunidad argentina.

He querido exponer personalmente ante los señores congresales tales concepciones, en la seguridad de que lo interpreten como un esfuerzo personal en contribución de este Congreso

y el deseo de expresar personalmente también a nuestros gratos huéspedes toda nuestra consideración y todo nuestro afecto.

Dimensión Física y cultura

De que importa activar la génesis de un pensamiento susceptible de contemplar la futura evolución humana de pruebas el sentido de la vida actual.

Existe una laboriosa tarea en pleno desarrollo, encaminada a modificar sustancialmente las condiciones de vida en pro de la felicidad general. Es importante saber si esta felicidad pertenece al reino de lo material, o si cabe pensar que se trata de realizar las aspiraciones anímicas del hombre y el camino de perfección para el cuerpo social. Pero cuando volvemos a preguntarnos si la dirección de ese pensamiento ha de ser ejercido en un sentido horizontal, o si cabrá imprimirle al mismo tiempo verticalidad debemos antes examinar, siquiera en busca de indicios, el panorama que se ofrece a nuestros ojos.

Advertimos en seguida un sistema inquietante que en el campo universal. Voces de alerta señalan con frecuencia el peligro de que el progreso técnico no vaya seguido por un proporcional adelanto en la educación de los pueblos. La complejidad del avance técnico requiere pupilas sensibles y recio temperamento. Si tomamos como símbolo de la vida moderna el rascacielos o el trasatlántico, deberemos en seguida prefigurarnos la estatura espiritual del ser que ha de morar o viajar en ellos. Ante esta cuestión no caben retóricas de fuga, porque lo que en ella se ventila, es, ni más ni menos, la escala de magnitudes con arreglo a la cual puede el hombre rectificar adecuadamente su propia proporción ante el bullicio creciente de lo circundante.

La vida que se acumula en las grandes ciudades nos ofrece con desoladora frecuencia el espectáculo de ese peligro al que unos cerebros despiertos han dado el terrorífico nombre de «insectificación». Es cierto que lo físico no mengua ni aumenta la proporción íntima, porque ésta consiste justamente en la estimación de sí mismo que el hombre posee; pero puede suceder que, en ausencia de categorías morales acontezca en su ánimo una progresiva pérdida de confianza y un progreso paulatino del sentimiento de inferioridad ante el gigante exterior.

Frente a un complejo semejante—que en último término es un problema

de cultura y de espíritu, son contados los medios de autodefensa. La civilización tiende a complicarse y no parece que por el camino de lo exterior puede resolverse esta inconsulta íntima.

La Fábula de Melusina

El materialismo intransigente contaba sin duda con el signo mecánico e implacable del progreso, sospechando que privado de su sombra cósmica el hombre acabaría por sentirse minúsculo y víctima de la monstruosa trepidación vital. Seguro de ello, preveyó a su individuo de un sustitutivo de la proporción espiritual: el resentimiento. Previamente había sustituido también las tendencias supremas por fuerzas inferiores, por esa «gana» que ayer integraba el cuerpo de una teoría sumamente interesante y que hoy, defraudada, han convertido sus discípulos en la «náusea». Náusea ante la moral, ante la herencia de la vida en común, náusea ante las leyes y los procesos inexorables de la historia, náusea biológica.

Es hasta cierto punto poco comprensible que hayamos pasado con tan peligrosa brevedad intelectual de la decepción del ser insectificado a esa náusea con que a espaldas de sagradas leyes se pretende orientar la comprensión de la existencia colectiva. Lo sintomático de este modo de pensar está en que no es una abstracción, como tampoco lo era, pongo por ejemplo el marxismo. Este operaba sobre un desentimiento social. La náusea—como entelequia—opera sobre el desencanto individual. Es la «angustia» abstracta de Heidegger en el terreno práctico: corresponde a una sociedad desmoralizada que ni siquiera busca una certidumbre para reclinar la cabeza. No es por tanto la teoría lo deplorable, sino la realidad, la deformación postrera de aquella «insectificación»; sólo que esta vez el individuo insectificado ha querido aislarse de la catástrofe con una mueca cínica.

Reconozcamos que era la consecuencia necesaria y obligada del doloroso extravío de la escala de magnitudes. Armado con ella podía el hombre enfrentarse no sólo con la áspera y poco piadosa vicisitud de su existencia sino con la crisis que una evolución tan terminante había de suscitar en su intimidad. Saberle ligado a reinos superiores a las leyes materiales del contorno, la facilitaba una generosa concentración de fuerzas para entrar con biológica alegría en un ci-

clo en que todos los fenómenos parecen desbordarse. En una celebre fábula de Goethe le acontece a un hombre desdichado verse compelido a una elección extraordinaria. Melusina, reina del país de los enanos, le invita a reducir su tamaño y compartir con ella su elevada jerarquía. Le ofrece amor, poder, riqueza, sólo que en un grado inferior: será rey, pero entre enanos. Trasladado al país donde las briznas de hierbas son árboles gigantescos, este hombre, el más mísero de los mortales, añora su forma anterior. Y la añora, suponemos, porque su escala de magnitudes le advierte que en la prosperidad o en el infortunio su estado anterior era inimitable. En el hecho complejo del existir el hombre es, sin más, una entidad superior.

Individualidad en lo colectivo

La fábula de Melusina puede ser igualmente trasladada a otros paisajes, y preferentemente a esos donde la consideración y la heterogeneidad de la vida moderna han reducido principios absolutos e ideales en provecho del esplendor material. Se ha producido el milagro de la fábula pero a la inversa: al hombre no le ha sido dado elegir con arreglos con su proporción, y aquel que no poseía un grado de fe en sus valores espirituales, sustituyó la activa reacción por la resignación o por el descontento, la difuminación gradual de las perspectivas que padece quien no posee una conciencia justa de su jerarquía, la «insectificación».

Pero semejante desviación no es consecuencia del auge de los ideales colectivos. Que el individuo acepte pacíficamente su eliminación como un sacrificio en aras de la comunidad no redundará en beneficio de esta. Una suma de ceros es cero siempre; una jerarquización estructurada sobre la abdicación personal es productiva; sólo para aquellas formas de vida en que se produce asociados el materialismo más intolerable, la edificación del Estado, el Estado Mito y una secreta e inconfesada vocación de despotismo.

Lo que caracteriza a las comunidades sanas y vigorosas es el grado de sus individualidades y el sentido con que se disponen a engendrar en lo colectivo. A este sentido de comunidad se llega desde abajo, no desde arriba; se alcanza por el equilibrio, no por la imposición. Su diferencia es que así como una comunidad saludable, formada por el ascenso de las individualidades conscientes posee hondas razones de supervivencia, las otras lle-

van en sí el estigma de la provisionalidad, no son formas naturales de la evolución sin paréntesis cuyo valor histórico es, justamente, su cancelación.

En la consideración de los supremos valores que dan forma a nuestra contemplación del ideal, advertimos dos grandes posibilidades de adulteración, una es el individualismo amoral, predispuesto a la subversión, al egoísmo, al retorno a estados inferiores de la evolución de la especie; otra reside en esa interpretación de la vida que intenta despersonalizar al hombre en un colectivismo atomizador.

En realidad operan las dos un escamoteo. Los factores negativos de la primera han sido derivados, en la segunda, a una organización superior. El desdén aparatoso ante la razón ajena, la intolerancia, han pasado solamente de unas manos a otras. Bajo una libertad no universal en sus medios ni en sus fines, sin ética ni moral, le es imposible al individuo realizar sus valores últimos, por la presión de los egoísmos potenciados de unas minorías. Del mismo modo, bajo el colectivismo materialista llevado a sus últimas consecuencias, le es arrebatada esa probabilidad—la gran probabilidad del existir—, por una imposición mecánica en continua expansión y siempre hipócritamente razonada.

El idealismo hegeliano y el materialismo marxista, operando sobre necesidades y calamidades universales que han influido profundamente en el ánimo general constituyen direcciones cuya resultante será prudente establecer. De la Historia, y aún de sus excesos, extraemos preciosas enseñanzas ante las que en modo alguno podemos ni debemos permanecer insensibles. Mientras el pensamiento creía poder sostenerse en lo fundamental, en espacios puramente teóricos, el mundo obraba por su cuenta: pero, si lo fundamental declinó, la fijación práctica de lo abstracto puede ejercer una influencia perniciosa en la existencia común. Resulta entonces necesario detenernos de nuevo a examinar nuestros absolutos y a limpiar de excrecencias y añadiduras superfluas un ideal apto para servir de polo al sentido lógico de la vida.

El Hombre y su Proporción

En esta labor se nos antoja primordial la recuperación de la escala de magnitud, esto es, devolver al hombre su proporción, para que posea plena conciencia de que, ante las formas tumultuosas del progreso, sigue

siendo portador de valores máximos; pero para que sea humanamente, es decir: sin ignorancia.

Sólo así podremos partir de ese «yo» vertical a un ideal de humanidad mejor, suma de individualidades con tendencia a un continuo perfeccionamiento.

Sugerir que la humanidad es imperfecta, que el individuo es un experimento fracasado, que la vida que nosotros comprendemos y tratamos de encauzar es, en sí y en sus formas presentes, algo irremediablemente condenado a la frustración, nos hace experimentar la dolorosa sensación de que se ha perdido todo contacto con la realidad. Lo mismo tememos cuando se fía a la abdicación de las individualidades en poderes extremos una imposible realización social.

Si hay algo que ilumine nuestros pensamientos que haga perseverar en nuestra alma la alegría de vivir y de actuar, en nuestra fe en los valores individuales como base de redención y, al mismo tiempo, nuestra confianza de que no está lejano el día en que sea una persuasión vital el principio filosófico de que la plena realización del «yo», el cumplimiento de sus fines más sustantivos, se halla en el bien general.

Hoy, cuando la «angustia» de Heidegger ha sido llevada al extremo de fundar teoría sobre la «náusea» y se ha llegado a situar al hombre en actitud de defenderse de la cosa, puede hacerse de ello polémica simple, pero es conveniente repetir que no han sido teorías fundadas en sugerencias sino en un parcial relajamiento biológico. Del desastre brota el heroísmo, pero brota también la desesperación, cuando se han perdido dos cosas: «la finalidad y la norma». Lo que produce la náusea es el desencanto, y lo que puede devolver al hombre la actitud combativa es la fe en su misión, en lo individual, en lo familiar y en lo colectivo.

Ahora bien; va anexo al sentido de Norma el sentido de cultura. Nuestra Norma, la que tratamos de insinuar aquí no es un cuadro de imposiciones jurídicas, sino una visión individual de la perfección propia, de la propia vida ideal. En ese aspecto no cabe duda de que su eficacia depende enormemente de nuestra comprensión del mundo circundante como de nuestra aceptación de las obligaciones propias. El solo intento de trazar un cuadro comparativo entre las posibilidades culturales de la antigüedad y las actuales resultaría descabellado. El progreso, el incremento de rela-

ciones, la complejidad de las costumbres, han ampliado el paisaje en términos indescriptibles.

Es lógico pensar, por consiguiente, que la dilatación del panorama haya redundado en limitación proporcional de la conciencia de situación. Cuando nuestro pueblo se plantea cuestiones de Moral o de Ética—acaso las más sustantivas e inaplazables que debemos formularnos hoy—, no ignora que en la confusión de muchos valores desempeña un activo papel es signo vertiginoso del progreso. La evolución humana se ha caracterizado entre otras cosas, por lanzar al hombre fuera de sí sin proveerle previamente de una conciencia plena de sí mismo. A ese estar fuera de sí puede atender mediante leyes la comunidad organizada políticamente, y tendremos entonces un aspecto de la Norma Ética. Pero para su reino interior, para el gobierno de su personalidad no existe otra Norma que aquella que se puede alcanzar por el conocimiento, por la educación, que afirma en nosotros una actitud conforme a la Moral.

De que esta norma llegue a constituir un sistema ordenado de límites e inducciones depende absolutamente el porvenir de la sociedad. Ni siquiera nos es posible comprender ese porvenir como suma de libertad y de seguridad si no podemos prefigurar en él la existencia de normas. Y no somos de los que pensamos que es preferible resolver quirúrgicamente el problema encomendando la libertad irresponsable al imperio vigilante de la ley. Las colectividades que hoy deseen presentir el futuro, en las que la autodeterminación y la plena conciencia de ser y de existir integren una vocación de progreso, precisan, como requisito sustancial, el horazgo de ese camino, de esa «teoría», que iluminan ante las pupilas humanas los parajes oscuros de su geografía.

Platón y la Justicia

Así como en el examen que nos está permitido aparece la voluntad transfigurada en su posibilidad de Libertad, aparece el «nosotros» en su ordenación suprema, la comunidad organizada. El pensamiento puesto al servicio de la Verdad, esparce una radiante luz de la que, como en manantial, beben las disciplinas de carácter práctico. Pero por otra parte nos es imposible comprender los motivos fundamentales de la evolución filosófica, prescindiendo de su circunstancia.

Desde Platón a Hegel, la civiliza-

ción ha consumado su azarosa marcha por todos los caminos. Las circunstancias han variado sin tregua y, en ciertos dilatados pazos se diría que volvían y vuelven a producirse con desconcertante semejanza. La sustitución de las viejas formas de vida por otras nuevas son factores sustanciales de las mutaciones. Pero debemos preguntarnos si, en el fondo, la tendencia, el objetivo, último, no seguirán siendo los mismos, al menos en aquello que constituye nuestro objeto necesario: el Hombre y su verdad.

Cuando advertimos en Platón el Estado ideal, un Estado abstracción comprendemos que su mundo, en relación con el nuestro y en su apariencia política, era infinitamente apto para una abstracción semejante. Las ideas puras y los absolutos podían fijarse en el panorama, aprehender y configurar este, cuando menos en su eficacia intelectual. Podía crearse un mundo en que valores ideales y representaciones prácticas eran susceptibles de producirse con cierta familiaridad. Platón afirmaba: «El Bien es orden, armonía, proporción; de aquí que la virtud suprema sea la justicia.»

En tal virtud advertimos la primera norma de la antigüedad convertida en disciplina política. Sócrates había tratado de definir al hombre, en quien Aristóteles subrayaría una terminante vocación política, es decir, según el lenguaje de entonces, un sentido de orden en la vida común. La idea platoniaria de que el hombre y la colectividad a que pertenece se hallan en una integración recíproca irresistible se nos antoja fundamental. La ciudad griega llevada en sus esencias al imperio por Roma, contenía en fenómeno de larvación todos los caminos evolutivos.

Cuando los hechos se producían en fases simples y en estadios relativamente reducidos, era factible representarse la sociedad política como un cuerpo humano regido por las leyes inalterables de la armonía: corazón, aparato digestivo, músculos, voluntad, cerebro, son en el símil de Platón órganos felizmente trasladados por sus funciones y sus fines a la biología colectiva: «Un estado de justicia, en donde cada clase ejercita sus funciones en servicio del todo, se aplique a su virtud especial sea educada de conformidad con su destino y sirva a la armonía del todo» El todo, con una proposición central de justicia, con una ley de armonía, la del cuerpo humano, predominando sobre las singularidades aparece en el horizonte político helénico, que es también el

primer horizonte político de nuestra civilización.

Todavía en el crepúsculo de la mitología pagana, no aparecen claros los fines últimos del hombre. Se le concibe adscripto a la ciudad y más interesante quizá que su persona, es la virtud abstracta que es susceptible de representar. No existe, por cierto, un ideal de humanidad aún para la clara visión de los filósofos.

El Cefiso y el Eurolas no son límites geográficos o militares, sino también intelectuales. Al otro lado del Ponto existe la barbarie y las sombras que Alejandro rasgara años después. El sol es un globo de fuego un poco mayor que el Peloponeso.

Concepto Aristotélico del Estado

La certera inteligencia de Aristóteles, que proporcionará el Método cuando los espacios nos hayan revelado gran parte de sus misterios, se desenvuelve también en esa concepción de la jerarquía humana. Hay hombres libres y esclavos y no parece que todos se rijan por leyes idénticas. Hay mundos en luz y mundos en sombras.

Nada de particular tiene que en tal situación la ciudad objetivada y armónica, predomine con carácter irreducible sobre las desigualdades humanas, que son desigualdades sin vocación reivindicadora. Ello nos permitirá observar que cuando el hombre se le priva de su rango supremo, o desconoce sus altos fines, el sacrificio se realiza siempre en beneficio de entidades superiores petrificadas. «El hombre es un ser ordenado para la convivencia social leemos en Aristóteles —: el bien supremo no se realiza por consiguiente, en la vida individual humana, sino en el organismo superindividual del Estado; la Ética culmina en la Política».

Los pensamientos citados definen con carácter suficiente la fisonomía del mundo helénico, y es preciso tener en cuenta que eran filósofos y filósofos idealistas los que la habían traspasado. Sócrates instuyó la mortalidad, pero sobre ella no pudo fundar un sistema. Platón y Aristóteles debían encargarse de situar a ese hombre que divisaba con angustiada preocupación el problema último, ante la vida en común.

Nacía el Estado, aunque la comunidad cuya vida trataba de organizar adolecía de una insuficiente revelación de la trascendencia de los valores individuales. La idea griega necesitaba para ser completada una nueva con-

templación de la unidad humana desde un punto de vista más elevado. Estaba reservado al cristianismo esa aportación. El Estado griego alcanzó en Roma su cúspide. La ciudad hecha imperio, convertida en mundo, transfigurada en forma de civilización, pudo cumplir históricamente todas las premisas filosóficas. Se basaba en el principio de clases en el servicio de un «todo» y, lógicamente en la indiferencia o el desconocimiento helénicos de las razones últimas del individuo.

Una fuerza que clavase en la plaza pública como una lanza de bronce las máximas de que no existe la desigualdad innata entre los seres humanos, que la esclavitud es una institución oprobiosa y que emanciparse a la mujer una fuerza capaz de atribuir al hombre la posesión de un alma sujeta al cumplimiento de fines específicos superiores a la vida material, estaba llamado a revolucionar la existencia de la humanidad. El cristianismo, que constituyó la primera gran revolución la primera liberación humana, podría rectificar felizmente las concepciones griegas. Pero esa rectificación se parecía mejor a una aportación.

Grecia y el Paganismo.

Enriqueció la personalidad del hombre e hizo de la libertad, teórica y limitada hasta entonces, una posibilidad universal. En evolución ordenada, el pensamiento cristiano que perfeccionó la visión genial de los griegos podía más tarde apoyar sus empresas filosóficas en el método de éstos y aceptar como propias muchas de sus disciplinas. Lo que le faltó a Grecia para la definición perfecta de la comunidad y del Estado fué precisamente lo aportado por el cristianismo; su hombre vertical, eterno, imagen de Dios. De él se pasa ya a la familia, al hogar, su unidad se convierte en plasma que a través de los municipios integrará los Estados y sobre la que descansarán las modernas colectividades.

Roma no era la Grecia cerrada, atenta solo al fenómeno exterior de la barbarie persa. Ha integrado en su existencia la de otros pueblos de costumbres, pensamiento y creencias distintas. Las necesidades de su comunidad fueron muy superiores también. Le fué sumamente difícil proporcionarse una idea abstracta sobre la concepción del Estado, porque éste se había tornado proporcionalmente complejo. Su historia es un continuo proceso de crecimiento y asimilación que, cuando alcanza la cúspide, se interrumpe por la violencia. Lega al

mundo sus instituciones, su gloria, su civilización. Antes del ocaso añade a esta herencia colosal la confirmación de la dignidad humana.

La libertad expropiable de la fuerza antes de saberse el hombre poseedor de un alma libre o inmortal, no será nunca más susceptible de completa extinción. Los tiranos podrán reducirla o apagarla momentáneamente, pero nunca más se podrá prescindir de ella: será en el hombre una «conciencia» de la relación profunda de su espíritu con lo sobrehumano. Lo que fué privilegio de la República servida por los esclavos, será más adelante, un carácter para la humanidad, poseedora de una feliz revelación.

Al sobrevenir la crisis la civilización conoció siglos amargos. El derrumbamiento del imperio, sin parangón en la historia, devuelve el mundo a la oscuridad. Pero ésta habría sido espantosa si el crepúsculo romano no hubiera prendido en la noche siguiente la llama inextinguible de aquella revelación. Lo que permitirá que el hilo de oro del pensamiento continúe a través del abismo de hogueras y sangre, es el milagro magnífico de que el puente de las ideas religiosas no sucumbiese al chocar el hierro de los bárbaros con el agrietado mármol de Roma.

Sentido Religioso de la Vida

Las nuevas monarquías aparecidas al galope, poseían ciertamente, una notable capacidad de asimilación, pero su proyección cultural era sumamente reducida y el imperio de la fuerza en que debían apoyarse hizo todavía más limitada esa posibilidad. Europa se convirtió en una necesidad armada: así como las zonas habitadas se polarizaban en torno a los puntos estratégicos y a los focos de los castillos, la humanidad se distribuyó en torno a jefes militares, caudillos y señores. Poco o nada subsistirá de cuanto había impreso su fisonomía a la existencia general. El principio de autoridad cae en manos de la fuerza en razón de ese estado de necesidad aludido. Los mismos reyes ven menguar sus atribuciones y privilegios a medida que se ven obligados a recurrir al poder de sus ricos señores y a solicitar su alianza para sus empresas militares.

El saber se refugia junto a los altares. En las abadías y en los conventos se conserva inextinguible la llama que más tarde volverá a iluminar al mundo. Y lo que preserva

de la gigantesca crisis el acervo de los valores espirituales humanos es con precisión un sentido místico: la dirección vertical, hacia las alturas que unos hombres de la fe habían atribuído a todas las cosas, empezando por la naturaleza humana.

La Edad Media es de Dios, se ha dicho, y en este hecho, en este paciente y laborioso mantenerse al margen de sus tinieblas, debemos ver la lenta y difícil gestación del Renacimiento. Fué una Edad caracterizada por la violencia desmedida. No nos es posible hallar en ella las formas del Estado ni contemplar al hombre. Gracias sólo al hecho de acentuar sus desgracias, y aun su brutalidad a veces, sobre fines e ideales remotos, pudo resultar factible la evolución resolutiva. En el individuo, no es fácil diferenciar la conciencia de su proporción en el ideal religioso de cuanto fué simplemente ignorancia o superstición.

La Edad produjo santos y demonios, pero en su desolación, en su pobreza, con el horizonte teñido siempre por los resplandores de los incendios no le quedaba al hombre otro escape que poner sus ojos y su esperanza en mundos superiores y lejanos. La fe se vió fortalecida por la desgracia.

El Renacimiento halló diseminados los restos de una cultura y trató de reconstruir con ellos un nuevo clasicismo. Sobre las ruinas de los castillos feudales edificaron su trono las nuevas monarquías. A la idea de aventura sucedió la empresa. Cuando los primeros concejos acuden al servicio del rey con pendón al frente, y se distinguen en las batallas, se consuma en la práctica el final de un largo período histórico. El Estado tardará todavía en sobrevenir, pero en torno a los monarcas, depositarios de un mandato ideal, representantes de lo que los siglos después será el concepto de nacionalidad, empieza a gestarse la vida de los pueblos modernos. Los nobles ingleses arrancarán a un Juan Sin Tierra la Carta Magna; los castellanos harán jirar al trono en Santa Gadea, y los aragoneses arrancarán a su rey los «usajes», demostrativos de que la constitución del Estado está en trance de ensayarse. Habrá Cámaras rudimentarias al principio, y los estamentos harán oír en los concejos la voz de los gremios y de los municipios.

Surge el Estado Popular

Esta evolución se produce bajo un signo idealista, cualquiera sea su rea-

lización práctica o su signo político, y en la elevada temperatura de la Fe popular. El hombre tenía fe en sí, en sus destinos, y una fe inmarcesible en su subordinación a lo Provincial. Tal fe justifica en parte las titánicas andanzas de la época. Era necesaria para lanzarse a las sombras atlánticas y sacar las Américas a la luz del sol romano, para detener la invasión tártara en las puertas de Europa y para levantar un mundo nuevo de la desolación. Lo conquistado y descubierto en esa edad constituye un himno sonoro a la vocación por el ideal. Pero es importante no perder de vista que prescindiendo del rigor práctico de la organización política, el clima intelectual de la época conservó el acento sobre los valores supremos del individuo. Cuando la escuela tomista nos dice que el fin del Estado es «la educación del hombre para una vida virtuosa», presentimos la enorme importancia que tuvo ese puente tendido sobre las sombras de la Edad Media. Ese hombre a cuyo servicio, el de perfeccionamiento estaba dedicado el Estado, no era por cierto el germen de un individualismo anárquico, para que degenerase había que trabajar el acento de sus valores espirituales a los materiales. El hombre era sólo algo que debía perfeccionarse, para Dios y para la comunidad. La virtud a que Santo Tomás se refería no será enteramente indiferente a la «virtud» griega, el patrón de valores ideales para la realización de la vida propia.

Frente al humanismo, la inteligencia humana intenta divisar nuevos caminos y orientaciones. Maquiavelo cubrirá la vida con el imperativo político, y sacrificará al poder real o a las necesidades del mundo cualquier otra ley, principio o valor.

Grocio llamará al Estado a erigirse en administrador supremo de la felicidad del hombre y abrirá nuevos cauces al principio de autoridad.

Los pueblos han vivido décadas y siglos intensos, han proyectado sus fuerzas hacia espacios desconocidos, se han desdoblado, difundido en mundos nuevos, en empresas fantásticas y costosas. Para que esto fuese posible se precisaba un poder enorme de los recursos espirituales. El apogeo de los absolutos iba a despertar como consecuencia necesaria, el desprecio a los absolutos. La intensa espiritualidad de la obra gestada, por reacción, el desencanto y el materialismo que iban a producirse después. En la evolución, por primera vez acaso, se deribaría de un extremo a otro, de un polo al opuesto, y el objetivo a supri-

mir era, inevitablemente, la temperatura ideal.

Hobbes predica el absolutismo del Estado en la corriente armada de la época, pero predica ya a un hombre desalentado. La unidad social no parece imaginada por él como el indestructible depósito de valores, sino como víctima. Fué el primero en definir al Estado como un contrato entre los individuos, pero importa observar que esos individuos eran lobos entre sí, eran seres desprovistos de virtud y, seguramente de esperanzas supremas; la larga cabalgata les había rendido.

Voltaire y Rousseau

En la crisis de las monarquías absolutas vierte su mordacidad el genio de Voltaire. Ciertamente no necesitaba ya la sociedad su corrosivo para fragmentarse bajo el trono. Montesquieu, advirtió a la monarquía que sería heredada en la República y Rousseau coronó el pórtico de la naciente época. Acentuó sobre lo material, y esto se produjo indistintamente, lo mismo si el sujeto del pensamiento era el individuo; cuyo caso se insinuaba la democracia liberal, que sí lo era la comunidad, en cuyo caso se avistaba el marxismo.

Es muy posible que las edades Media y Moderna hayan vetificado su elección con un exclusivismo parcial en beneficio del espíritu pero es innegable que el siglo XVIII y XIX lo hicieron, con mayor parcialidad, en favor de la materia. El estado de la cultura en esos siglos pudo prever las consecuencias, pero debemos estimar necesario en toda evolución lo mismo lo que nos parece dudoso que la acertado. Rousseau cree en el individuo, hace de él una capacidad de virtud, lo integra en una comunidad y suma su poder en el poder de todos para organizar, por la voluntad general, la existencia de las naciones. Para Kant, lo vital en lo político, era el principio de libertad como hombre, el de «dependencia»: como súbditos» y el de «igualdad como ciudadano». Rousseau llamará pueblo al conjunto de hombres que mediante la conciencia de su condición de ciudadanos y mediante las obligaciones derivadas de esta conciencia, y provistos de las virtudes del verdadero ciudadano, acepten congregarse en una comunidad para cumplir sus fines.

La Revolución Francesa fué un estruendoso prólogo al libro, entonces en blanco, de la evolución contemporánea. Hallamos en Rousseau una evocación constructiva de la comuni-

dad y la identificación del individuo en su seno, como base de la nueva estructuración democrática. Esta concepción servirá de punto de partida para la interpretación práctica de los ideales en las nuevas democracias. Pero resulta hasta cierto punto conveniente examinar si en la concepción originaria no se produjo, por la dinámica misma de la reacción, la supresión innecesaria de toda una escala de valores. Podemos preguntarnos, por ejemplo, si fué decididamente imprescindible para derivar el poder absoluto a la voluntad del ciudadano, cegar antes en éste toda posibilidad espiritual. En segundo lugar es preciso tener en cuenta el largo paréntesis que el Imperio abrió entre el prólogo y la continuación del libro de la evocación política.

Pensamiento Democrático del Futuro

En ese paréntesis, el ideal que el pensamiento había abandonado a la intemperie, es rescatado del arroyo por fuerzas opuestas, que combatirán con extremada violencia en el futuro. No tratarán de fijar sus absolutos en la jerarquía del hombre, en sus valores ni en sus posibilidades de virtud; fijarán en el Estado, o en organizaciones de un característico materialismo.

Todavía Fichte crea un amplio espacio donde el individuo, subordinado al todo social, puede realizarse. Hegel convertirá en Dios al Estado. La vida ideal y el mundo espiritual que halló abandonados los recogió para sacrificarlos a la providencia estatal convertida en serie de absolutos. De esta concepción filosófica derivará la traslación posterior: el materialismo conducirá al marxismo, y el idealismo que ya no acentúa sobre el hombre, será en los sucesos y en los intérpretes de Hegel, la deificación del Estado ideal con su consecuencia necesaria, la insectificación del individuo.

El individuo está sometido en éstos a un destino histórico a través del Estado, al que pertenece. Los marxistas lo convertirán a su vez en una pieza, sin paisaje, ni techo celeste, de una comunidad tiranizada, donde todo ha desaparecido bajo la mampostería. Lo que en ambas formas se hace patente es la anulación del hombre como tal, su desaparición progresiva frente al aparato externo del progreso, el Estado fáustico o la comunidad mecanizada.

El individuo hegeliano que cree poseer fines propios, vive en estado de ilusión, pues sólo sirve los fines del Estado. En los seguidores de Marx esos fines son más oscuros todavía, pues sólo se vive para una esencia privilegiada de la comunidad y no en ella ni con ella. El individuo marxista es, por necesidad una abdicación.

En medio se alza la fidelidad a los principios democráticos liberales que llena el siglo pasado y parte del presente. Pero con defectos sustanciales, porque no ha sido posible hermanar puntos de vista distintos, que condujeron a dos guerras mundiales y que aún hoy someten la conciencia civilizada a durísimas presiones. El problema del pensamiento democrático futuro está en resolvernos a dar cabida en su paisaje a la comunidad, sin distraer la atención de los valores supremos del individuo; acentuando sobre sus esencias espirituales pero con las esperanzas puestas en el bien común.

Evolución de la Democracia

En lo político, parte muy importante de tal crisis de las ideas democráticas, se debe al tiempo de su aparición. La democracia, como hecho trascendental estaba llamada a suceder ipso facto a los absolutismos, sin embargo, sufrió un largo compás de espera impuesto por la persistencia de monarquías templadas y repúblicas estacionarias que, para subsistir, creyeron necesario aplicar en leves dosis principios propios democracia pura, preferentemente aquellos que podían ser adoptados sin peligro. Tal operación dulcificó la evolución, pero sustrajo partes muy importantes de personalidad el nuevo orden de ideas, que a su advenimiento pleno halló frente a colosales enemigos, muy disminuida su novedad. Sucedió así que los pueblos que pudieron establecerla en su momento han alcanzado con ella los caminos de perfección necesarios, y los que no lo consiguieron, han optado por el empleo de sustitutivos, los extremistas, con tal de hacer efectivo por cualquier vía el carácter trascendental.

Y sin embargo, lo trascendental, del pensamiento democrático, tal como nosotros lo entendemos está todavía en pie, como una enorme posibilidad en orden al perfeccionamiento de la vida.

En varias ocasiones ha sido comparado el hombre al centauro, medio hombre. medio bruto, víctima de deseos opuestos y enemigos; mirando al

ciclo, y galopando a la vez entre nubes de polvo.

La evolución del pensamiento humano recuerda también la imagen del centauro: sometido a altísimas tensiones ideales en largos períodos de su historia, condenado a profundas oscuridades en otros, esclavo de sordos apetitos materiales a menudo. La crisis de nuestro tiempo es materialista. Hay demasiados deseos insatisfechos, porque la primera luz de la cultura moderna se ha esparcido sobre las obligaciones; ha descubierto lo que es bueno poseer mejor que el buen uso que se ha de dar a lo poseído o a las propias facultades.

El fenómeno era necesario, de una necesidad histórica porque el mundo debía salir de una etapa egoísta y pensar más en las necesidades y las esperanzas de la comunidad. Lo que importa hoy es persistir en ese principio de justicia, pero recuperar el sentido, para devolver al hombre su absoluto.

Ni la justicia social ni la libertad, motores de nuestro tiempo, son comprensibles en una comunidad montada sobre seres insectificados a menos a modo de dolorosa solución el ideal se concentre en el mecanismo omnipotente del Estado. Nuestra comunidad, a la que debemos aspirar, es

aquella donde la libertad y la responsabilidad son causa y efecto, en que exista una alegría de ser fundada en la persuasión de la dignidad propia. Una comunidad donde el individuo tenga realmente que ofrecer al bien social, algo que integrar y no sólo su presencia muda y temerosa.

El Evangelio de la Justicia.

En los cataclismos, la pupila del hombre ha vuelto a ver a Dios y, de reflejo, ha vuelto a divisarse así mismo. Si debemos predicar y realizar un evangelio de justicia y de progreso, es preciso que fundemos su verificación en la superación colectiva. Los rencores y los odios que hoy soplan en el mundo, desatados entre los pueblos y entre los hermanos, son el resultado lógico, no de un itinerario cósmico de carácter fatal, sino de una larga prédica contra el amor. Ese amor que procede del conocimiento, de sí mismo es inmediatamente de la comprensión y la aceptación de los motivos ajenos.

Lo que nuestra filosofía intenta restablecer al emplear el término armonía, es, cabalmente, el sentido de plenitud de la existencia. Al principio hegeliano de realización del «yo» en el «nosotros» apuntamos la nece-

sidad de que ese «nosotros» se realice y perfeccione por el «yo».

Nuestra comunidad tenderá a ser de hombres y no de bestias. Nuestra disciplina tiende a ser conocimiento, busca ser cultura. Nuestra libertad, coexistencia de las libertades que procede de una ética para la que el bien general se halla siempre vivo, presente, indeclinable. El progreso social no debe mendigar ni asesinar, sino, realizarse por la conciencia plena de su inexorabilidad. La náusea está desterrada de este mundo, que podrá parecer ideal, pero que es en nosotros un convencimiento de cosa realizable. Esta comunidad que persigue fines espirituales y materiales, que tiende a superarse, que anhela mejorar y ser más justa, más buena y más feliz en la que el individuo puede realizarse y realizarla simultáneamente, dará al hombre futuro la bienvenida desde su alta torre con la noble convicción de Spinoza: «Sentimos, experimentamos, que somos eternos».

Finalizada la disertación del Jefe del Estado, calurosamente aplaudida, las autoridades se trasladaron, entre una doble fila de soldados, hasta el palco levantado en la plaza Independencia, donde se realizaría, momentos más tarde, el acto de toma del juramento a la Constitución del pueblo de Mendoza.

ALMACEN DE VIVERES

EL NUEVO COLMADO

Servicio a Domicilio — Teléfono 4495

Contiguo a C. M. Palma y Co.

CARLOS BEECHE S.
GERENTE

SAN JOSE — COSTA RICA

PENSION AGUILAR

Donde estará como en su propia casa

175 varas Oeste de la Botica Francesa - Contiguo al Templo Bíblico

Atendida por su propietaria MELIDA AGUILAR

Teléfono 1083 - Apartado 2024

SAN JOSE

COSTA RICA

El Restaurant Bar - Roma

75 varas al Sur de «La Nación» y de la Revista «El Mundo»

Ofrece sus espléndidos servicios de comida a la carta y a precios módicos

Cantina y Licores Extranjeros y del País

Propietario: PEDRO BIAMONTE

Teléfono 3320

San José, Costa Rica, A. C.

OFICINA NACIONAL DE INGENIERIA

Teléfono 5319 - Apartado 523 - Calle 3ª - Ave. 1-3 San José

Rafael E. Roigh
Ingeniero Topógrafo

Jaime Soley R.
Ingeniero Civil

Se hacen cargo de todo lo relacionado con: Ingeniería, Medida de Terreno, Construcción y Reparación de Casas, Denuncias, Proyectos de Edificios e Instalación de Industria, Localización de Minas con detector, Pozos, Artesianas, Cañerías, Caminos, Arquitectura, Cálculo de Aguas, Copias de Planos y Fotostáticas.

LA REVISTA DE MODA "EL MUNDO"

Se vende en Cañas - Guanacaste, en la Botica "La Moderna" del Lic. Héctor Suarez S.

HOROSCOPOS PERSONALES - 1949

ENERO

Venus visita a Júpiter en la casa doce y Mercurio y Marte transitan por la primera. La norma del mes para usted debe ser no hablar sin antes pensar bien lo que va a decir. Tendrá mayor vitalidad y todos sus asuntos personales se activarán. Probablemente tomará un nuevo rumbo o iniciará una nueva actividad. Sería prudente, sin embargo, que no hiciera decisiones festinadas, sino que actuara después de haber hecho sus planes. También deberá dominar su temperamento y no tratar de imponer sus puntos de vista.

Días favorables: 1, 2, 3, 6, 7, 11, 12, 19, 20, 24, 25, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 8, 9, 10, 15, 16, 21, 22, y 23.

FEBRERO

Mercurio y el Sol en primera, Venus transitando la primera y Marte la segunda. Es importante que vigile sus relaciones íntimas, tanto de amistad como económicas a fin de que no haya una ruptura en las mismas. Su magnetismo personal y sus dones de persuasión le harán triunfar en la realización de sus planes y proyectos. Usted tendrá ideas originales que le pueden beneficiar, o alguna experiencia romántica que no le perjudicará.

Días favorables: 2, 3, 4, 7, 8, 9, 16, 17, 20, 21, 25, y 26

Días desfavorables: 5, 6, 12, 12, 18, y 19

MARZO

Marte y el Sol en segunda, así como Venus y la Luna. Es importante que en este mes evite la suspicacia y la desconfianza, y antes de llegar a conclusiones, oiga los consejos de sus íntimos. Asuntos de dinero ocuparán su atención, principalmente. Habrá expansión que producirá mayores ingresos; pero también habrá una tendencia fuerte para gastar más de lo que gane, la cual debe ser dominada. Refrene sus emociones, que serán la fuente principal de sus gastos. Puede haber algún cambio.

Días favorables: 2, 3, 7, 8, 9 al 12, 15 al 19, 24, 25, 29 y 30

Días desfavorables: 4, 5, 6, y 31.

ABRIL

Cuatro planetas en tercera. La entrada de Júpiter en su signo solar significa para usted una expansión en todos los sectores de su vida, especialmente en el personal. Todos sus asuntos tendrán solución fácil. En este mes algo del pasado surgirá de nuevo en relación con su asociado. Esto no será nada de importancia, pero es conveniente que resuelva

Actividades de carácter secreto o confidencial figurarán principalmente en su vida en 1949, en relación con sus finanzas, así como con la ayuda o cooperación que usted recibirá de los demás. Este será un año en extremo afortunado, de mucha suerte y de grandes posibilidades de progreso y expansión. Es importante que usted asuma una actitud conservadora y de vigilancia en cuanto al manejo de sus fondos, a fin de que pueda consolidarse en cuanto a su posición monetaria. No trate de hacerse rico rápidamente, porque no lo logrará. Nada necesario le faltará si actúa con discernimiento en la distribución de sus ingresos. Habrá algunos cambios en cuanto a su trabajo y a sus relaciones con los demás. Usted tendrá gran originalidad, y si vigila y aprovecha sus ideas, puede inventar algo que le produzca beneficios:

Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas del 21 de enero al 19 de febrero

ese problema. Asuntos de carácter secreto, así como algo relacionado con un lugar distante ocuparán su atención; pero vea los acontecimientos con calma.

Días favorables: 3, 4, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 21, 22, 35, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: 1, 3, 14, 15, 28 y 29.

MAYO

Sol, Marte y Venus en cuarta y Mercurio en quinta. En todo el mes hay influencias productoras de armonía y de ajustes de problemas viejos. Asuntos relacionados con el hogar, tales como cambios interiores, embellecimiento o ampliación, requerirán su atención. Pero debe prevenirse contra la extravagancia en los gastos en relación con problemas domésticos. Es conveniente que resuelva un problema del pasado que se le presentará para ser considerado.

Días favorables: 3, 3, 9, 10, 13, 14, 33, 23, 24, 37, 28 y 29.

Días desfavorables: 5, 6, 11, 12, 18, 19, 25 y 26.

JUNIO

Mercurio, Venus y Marte visitan a Urano en la casa quinta. Este es un mes en extremo favorable para toda labor artística y original. Habrá actividad en el ángulo del amor y del romance, así como en el de las nuevas iniciativas. Es mes propicio también para hacer trabajos literarios, escribir artículos originales y hacer cambios o mudadas. Sus relaciones le proporcionarán beneficios económicos. Usted recibirá noticias importantes de un lugar distante.

Días favorables: 1, 3, 5, 6, 7, 10, 11, 14, 15, 19, 20, 24, 25, 29 y 30.

Días desfavorables: 8, 9, 21, 33, 23 y 28.

JULIO

Venus transita de la séptima a la octava. Todos sus problemas de trabajo y de salud serán ajustados este mes. Sus amistades y familiares se inclinarán a servirle en lo que usted necesite. Sus relaciones con asociados serán armoniosas. Habrá actividad en el ángulo del romance y de todo trabajo original y artístico. Habrá mayor expansión en su vida social. Su curiosidad natural aumentará este mes y esto hará que descubra cosas interesantes.

Días favorables: 3; 4; 5; 7; 8; 11; 13; 13; 16; 17; 18; 31; 33; 33; 35; 26; 27; 30 y 31.

Días desfavorables: 6, 19 y 20.

AGOSTO

Conjunción de Marte y Urano en sexta y Venus en octava. Este será un mes de suerte y buenas influencias, pero manifestadas desde ángulos secretos y confidenciales. Es importante que sea discreto al tratar de asuntos de índole reservada. Habrá actividad en el ángulo de trabajo. En el sector de las emociones habrá un elemento de misterio y de reserva que también le obliga a ser discreto y que probablemente requiera que usted busque consejos para no hacer una decisión impropcedente.

Días favorables: 3; 4, 13; 13; 14; 18; 19; 22, y 26 al 31.

Días desfavorables: 1; 2; 8; 9; 15; 16; 17; y 23.

SETIEMBRE

Marte en séptima y Venus y Mercurio visitan a Neptuno en novena. Es indispensable que cordialice con el conyuge o asociado para evitar disgustos. No discuta con nadie. Recibirá buenas noticias de lugares distantes, y tendrá éxito en negocios relacionados con el extranjero. Las

radiaciones de Neptuno le harán sentir un optimismo exagerado en relación con asuntos distantes. Por tanto, debe contrarrestar esta influencia.

Días favorables: 4, 5, 9, 10, 14, 15, 23, 24, 27 y 28.

Días desfavorables: 11, 12, 13, 18, 19, 20, 25 y 26.

OCTUBRE

Venus en décima, Mercurio en novena y Marte transitando de la séptima a la octava. En este mes habrá mucha actividad en todos sus asuntos, provocada más bien por otros que por usted mismo. No acelere demasiado los acontecimientos debido a sus deseos prematuros de consolidar su posición. No tenga temores para el futuro. Si firma algún contrato, léalo bien antes de aprobarlo definitivamente, y no se comprometa a nada que usted no pueda cumplir.

Días favorables: 6, 7, 8, 11, 12, 13, 16, 17, 20, 31, 24, 25, 29 y 30.

Días desfavorables: 1, 2, 3, 9, 10, 22, 23, y 28.

NOVIEMBRE

Marte en octava, Mercurio en décima y Venus transitando de once a doce. Sus ideas originales le proporcionarán mayores ingresos si usted las aprovecha o las ofrece a sus superiores. Pero antes de presentar sus nuevas ideas a otros, póngalas a prueba para estar seguro de que son tan buenas como parecen. Podrá obtener, cooperación o ayuda de personas mayores que usted o de antiguos amigos, a base de que se trate el asunto en el terreno confidencial. Emociones del pasado pueden surgir de nuevo.

Días favorables: 3, 4, 7 al 10, 16 al 22, 25, 26 y 30.

Días desfavorables: 5, 6, 12 y 13.

DICIEMBRE

Venus en primera transitando a segunda y Mercurio transitando de la casa once a la doce. Este es un mes afortunado para el romance o para asuntos económicos. También hay influencias favorables para todos sus asuntos personales. Tendrá una racha de buena suerte. Con seguridad se le presentarán buenas oportunidades, para ensanchar su campo de actividades. Su salud será buena y aumentará de peso. Este es un mes en el cual usted debe estar alerta a todas las oportunidades.

Días favorables: 1, 3, 5, 6, 10, 11, 14, 15, 19, 20, 22, 23, 24, 27 y 28.

Días desfavorables: 2, 9, 16, 17, 29, 30 y 31.

ENERO

Venus en décima y cuatro planetas en octava. Tendrá éxito en su carrera o empleo y sus relaciones sociales le proporcionarán muchas alegrías y algunos beneficios. Sus ingresos aumentarán y sus relaciones con superiores serán cordiales, aunque puede presentarse una situación especial entre el 8 y el 13 que requiere tacto y diplomacia para sortearla. Sea discreto en sus relaciones sociales que puedan ser erróneamente interpretadas en el sector doméstico. Este período de reserva y cautela está comprendido entre el 5 y el 11.

Días favorables: 4, 5, 7, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 22, 23, 26 y 27.

Días desfavorables: 11, 12, 19, 24, 25 y 31.

FEBRERO

Venus, Marte y Mercurio en la casa doce. Todos los asuntos de carácter secreto estarán activos. Es conveniente que actúe detrás de bastidores para evitar oposición a sus planes. Usted podrá resolver todos sus problemas con tacto y diplomacia en vista de la buena disposición de los demás hacia usted. Evite la agresividad en sus relaciones con sus asociados o el cónyuge. Su vitabilidad aumentará y sus asuntos personales se desenvolverán a su entera satisfacción.

Días favorables: 1, 5, 6, 10, 11, 18, 19, 20, 23, 24, 27, y 28.

Días desfavorables: 8, 9, 14, 15, 20 y 21.

MARZO

Hay cinco planetas en su signo natal. Su magnetismo personal le traerá el éxito en todos sus asuntos. Usted podrá manejar sus asuntos sin interferencias ajenas y logrará los triunfos que busca. Usted prestará atención a su indumentaria y se presentará siempre bien vestido. En este mes puede expresar sus opiniones con franqueza, sin que nadie ose discutirle sus puntos de vista.

Días favorables: 1, 4, 5, 6, 9, 10, 17, 18, 22, 23, 26, 27, 28, y 29.

Días desfavorables: 7, 8, 13, 15, 19 y 20.

ABRIL

Cuatro planetas en la casa segunda activarán sus asuntos monetarios este mes. La presencia de Marte en la casa segunda aumenta las perspectivas y posibilidades de hacer dinero; pero también le impulsa a gastarlo a manos llenas. Por tanto aproveche las oportunidades, pero refrénesse a la hora de gastar sus ganancias. En cuanto a los asuntos monetarios es importante

La presencia de Júpiter en la casa de sus relaciones sociales y de sus esperanzas y aspiraciones; activará considerablemente este sector importante de su vida y hará que vea realizados muchos de sus planes del pasado. Usted atraerá a su círculo de amistades a muchos que lo ayudarán a llevar a cabo sus proyectos. El problema de su asociación con otros es importante para usted este año. Si no se ha casado, tal vez se case, pero no será un matrimonio a base únicamente de romance, sino más bien de conveniencia o por tener un buen compañero. Usted ha tenido en estos últimos años algunos cambios. La influencia estelar que los provoca cambia de sector este año y activa el ángulo de la capacidad creadora, de los asuntos de los niños y de las nuevas iniciativas. En su viaje puede presentarse algún romance de carácter pasajero e inestable.

Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas del 20 de febrero al 21 de marzo

que sea muy escrupuloso en el manejo de fondos ajenos, de lo contrario tendrá problemas.

Días favorables: 1, 2, 3, 5 al 8, 14 al 17, 23, 24, 28 y 29.

Días desfavorables: 4, 10, 11 y 30.

MAYO

Marte, Sol y Venus en tercera y Mercurio en cuarta visitando a Urano. Sea cauteloso en sus relaciones con los demás en cuanto a asuntos de dinero. Domine sus emociones en relación con el sexo opuesto, de lo contrario éstas afectarán sus finanzas seriamente. Es indispensable que cordialice en el hogar y evite que una tensión nerviosa altere la armonía que debe prevalecer en el mismo. Vigile sus condiciones de trabajo y coopere con todos.

Días favorables: 3, 4, 7, 8, 11, 12, 15, 16, 17, 21, 25, 26, 30 y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 13, 14, 20, 22, 27, 28 y 29.

JUNIO

Tres planetas visitan a Urano en el sector doméstico. Habrá sorpresas en el ángulo del hogar, alguna de ellas favorable. Para neutralizar las influencias adversas, es indispensable que cordialice con sus allegados. En este mes usted dará un cambio radical en sus ideas y perspectivas. También habrá cambios en su ambiente, a los cuales debe adaptarse. Estos cambios serán favorables; pero no los provoque: espere que se manifiesten.

Días favorables: 7, 8, 12, 13, 21, 22, 23, 26 y 27.

Días desfavorables: 3, 4, 5, 9, 10, 11, 16, 17, 24, 25 y 30.

JULIO

Venus en sexta transitando a séptima y Mercurio en quinta. Es mes propicio para la expresión de su talento y para tener

éxito en actividades nuevas. Debe continuar armonizando en el hogar, pues Marte estará en la casa cuarta casi todo el mes. Hay buena influencia en el ángulo de su trabajo y su salud será buena. Entre el 9 y el 13, prevenga contra posibles accidentes. Entre el 14 y el 19 habrá actividad en el sector del romance, pero debe dominar sus emociones.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 9, 10, 14, 15, 19, 20, 23, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 7, 8, 21, y 22.

AGOSTO

Marte en quinta, Venus en séptima y Mercurio en sexta. Asuntos relacionados con niños o el romance ocuparán su atención este mes. Hay muy buenas influencias en el ángulo de la esperanza y aspiraciones. Habrá también actividad social. Es mes propicio para utilizar su talento en alguna labor creadora que le beneficiará económicamente. Usted recibirá la ayuda y protección de socios y amigos. Personas de mayor edad que usted estarán dispuestas a prestarle ayuda económica si usted la necesitara. Evite todo lo sensacional.

Días favorables: 1 al 7, 12, 15, 16, 17, 20, 21, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 10, 11, 18, 19, 30 y 31.

SEPTIEMBRE

Marte entra en sexta y Mercurio y Venus visitan a Neptuno en octava. En asuntos de dinero usted debe ser generoso y no discurrir centavos. Un concepto amplio de la vida es indispensable este mes para que usted pueda triunfar. Sea discreto y sereno en sus relaciones con los demás, para contrarrestar una influencia adversa que tratará de impulsarlo a la agresividad y la violencia. Es importante que no firme nada sin saber lo que firma.

Evite decisiones rápidas, estudie todos los factores de cada caso.

Días favorables: 1, 2, 3, 6, 7, 8, 11, 12, 12, 13, 16, 17, 22, 25, 26, 29 y 30.

Días desfavorables: 14, 15, 21, 27 y 28.

OCTUBRE

Marte en sexta, Venus en novena y Júpiter y Sol en octava.

Actúe con cautela en todos sus asuntos relacionados con su trabajo o empleo. No discuta con nadie y coopere con todos. Este mes propicio para las relaciones con extranjero o con país distante. Evite la irritabilidad y el nerviosismo. La falta de dominio de sí mismo es la causa de mucho de acuerdo. Prevéngase contra accidente en lugares públicos. Prevenga también contra exigencias de su asociado; recíbala con calma y armonice con él.

Días favorables: 4, 5, 9, 10, 14, 15, 19, 20, 23, 25, 26, 27, y 31.

Días desfavorables: 11, 12, 13, 18, y 24.

NOVIEMBRE

Marte y Saturno en séptima, Mercurio y Sol en novena y Venus en décima transitando a la casa once. Sus lazos comerciales, maritales y sociales están bajo la tensión de Marte, pero usted podrá vencer todas las dificultades con tacto y diplomacia. Evite la agresividad y el tratar de imponer su punto de vista. Sus relaciones de amistad le beneficiarán y usted verá realizadas algunas de sus aspiraciones. Recibirá noticias de un país o lugar distante.

Días favorables: 1, al 6, 10, 11, 15, 16, 18, 19 y 20.

Días desfavorables: 7, 8, 9, 20, 21, 27, y 28.

DICIEMBRE

Mercurio en décima y Venus en la casa doce. En este mes se beneficiará por asuntos de carácter secreto o confidencial. Su fe y la confianza en sí mismo aumentarán y le darán triunfos seguros. Debe, sin embargo, vigilar sus emociones y no dejar que éstas le dominen. Usted tendrá una suerte inesperada, en forma de algún regalo de valor u obteniendo algún premio en la lotería. Los problemas económicos mancomunados, si se le presentan, debe resolverlos en el terreno confidencial.

Días favorables: 2, 3, 4, 7, 8, 16, 17, 20, 21, 22, 24, 25, 29, 30 y 31.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 18, 19 y 26.

ENERO

Hay cinco planetas en el ángulo de sus actividades domésticas este mes. Por tanto, recibirá visitas habrá diversiones que le proporcionarán no sólo alegrías, sino también algún beneficio. Es conveniente, sin embargo, que domine sus emociones, y actúe con serenidad en todo. Usted se verá rodeado de personas en extremo atractivas. Hay un elemento de misterio en su ambiente contra el cual debe prevenirse. Es importante que domine sus palabras, para evitar disgustos que puede provocar inconscientemente.

Días favorables: 1, 2, 3, 6, 11, 12, 15, 16, 21, 22, 24, 25, y 27 al 30.

Días desfavorables: 7, 8, 13, 14; 20, y 26.

FEBRERO

Los aspectos del planeta Urano le traerán noticias de algún lugar distante, o recibirá visitas de ciudades lejanas. En este mes es aconsejable que haga planes para el futuro. Sus relaciones con los demás deben ser cordiales para lo cual debe evitar sentirse ofendido por cosas que no tienen importancia. Se le ocurrirán ideas originales, que podrá explotar para su bien. Aumentarán sus relaciones sociales, pero debe ser exacto en acudir a las citas y no llegar nunca tarde.

Días favorables: 2, 7, 8, 9, 13, 16; 17, 20, 21, 22, 25 y 26.

Días desfavorables: 1, 3, 10, 11, 12, 23 y 24.

MARZO

La tónica de este mes es cordializar con todos para contrarrestar una influencia que tratará de provocar disgustos. También debe prevenirse contra posibles accidentes debido algún descuido por su parte. Es época propicia para poner al día todos los asuntos pendientes relacionados con su doméstica. Espere noticias sorprendentes de algún lugar distante, las que estarán relacionadas con asuntos del corazón. Sea cauteloso al hacer decisiones.

Días favorables: 2, 7 al 13, 15, al 20, 23, 24, 25, 29, 30 y 31.

Días desfavorables: 3 y 21, al 22.

ABRIL

La cautela debe de ser la norma de su vida en este mes. No firme documento alguno sin estudiarlo bien antes. Hay fuertes influencias que lo inclinarán al romance o a iniciar nuevas actividades en todo este mes. Un príncipe o una princesa encantada pueden aparecer en su horizonte y esto le hará pensar mucho. Vigile sus emociones y no se enamore a primera vista, pues esto puede traerle consecuencias

Este será para usted, en todos los órdenes, un año de cambios que le serán beneficiosos. La posición de Júpiter en la casa cuarta y sus aspectos lo obligarán a cambiar de residencia o a renovar completamente su hogar. Tendrá oportunidades excelentes de ampliar su horizonte y, por tanto, sus relaciones. Entrará en una nueva clase de actividad. Si llegara a necesitar ayuda, los que están a su alrededor se la prestarán gustosos. Usted asumirá nuevas responsabilidades y tendrá que tratar asuntos confidenciales o de carácter secreto. Es importante que no trabaje demasiado, pues el cansancio y el nerviosismo lo inclinarán al pesimismo, lo que debe evitar de todas maneras. Habrá una expansión extraordinaria en todas sus actividades y esto continuará durante el próximo ciclo de este año.

Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas del 24 de setiembre al 23 de octubre

adversas. Si nada sale de este encuentro y usted desea casarse, no se desanime.

Días favorables: 3, 4, 8, 9, 16, 17, 20, 21, 22, 25, y 30.

Días desfavorables: 5, 6, 7, 12, 13, 18, 19, 26 y 27.

MAYO

Marte en la casa octava, junto con el Sol, Venus y Mercurio, afectará sus finanzas por exigencias de otros especialmente asociados, si usted no les pone coto a tiempo. Usted se sentirá inclinado a satisfacerlas por tratarse de asociados y cooperadores; pero es prudente que no dé rienda suelta a sus buenos sentimientos en este mes, cuidando desde luego de que los amigos no se sientan resentidos. Es conveniente también que domine sus emociones, así como sus apetitos.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 22, 23, 24, 27 y 28 y 29.

Días desfavorables: 3, 4, 15, 16, 30 y 31.

JUNIO

Habrá actividad social en su ambiente y tal vez reciba visitas de lugares distantes. Vigile el sector de su profesión o empleo, en el cual pueden producirse cambios inesperados, pero no necesariamente adversos. Durante todo el mes deberá tener un dominio completo sobre sus gastos y economizar todo lo que pueda para contrarrestar una influencia opuesta en este sentido. A medida que vaya consolidándose en su posición, debe ser más sereno y precavido.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 7, 10, 14, 15, 16, 21, 24 al 30.

Días desfavorables: 11, 12, 13, 19 y 20.

JULIO

Urano de la casa décima reci-

be la visita de Venus, Mercurio y el Sol. Esto significa que su posición o empleo mejorará de manera repentina e inesperada. Prevéngase contra accidentes en lugares públicos. Concentre su atención en desarrollar sus capacidades y en mejorar la clase de su trabajo. Sus perspectivas del mes son buenas; pero debe cuidarse de no ser demasiado optimista en esta época. No se sienta desanimado si sus ingresos no son lo que usted ha esperado.

Días favorables: 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13, 15, 21, 22, 23, 26, y 27.

Días desfavorables: 9, 10, 11, 16, 17, 18, 24, 25, 30 y 31.

AGOSTO

Marte, regente de la doce en casa décima, fortalecerá sus perspectivas en cuanto a su profesión o empleo. Sin embargo, aquéllos tendrán como base algún trabajo o actividad de índole confidencial o secreta, pues un planeta siempre lleva a la casa en donde está algo de la casa que rige. Usted debe ser cauteloso para evitar que los secretos que se le confían se descubran. En su alrededor habrá cambios y actividad extraordinarios, pero no se deje influenciar por ellos.

Días favorables: 3, 4, 7, 8, 9, 17, 18, 19, 22, 23, 26 y 28 al 31.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 14, 20, 21 y 27.

SETIEMBRE

Hay cuatro planetas en su signo natal, lo que activará considerablemente todos sus asuntos. Lo importante para usted este mes es no hacer decisiones festinadas. Considere bien todos los factores de cada caso antes de decir la palabra final. Usted recibirá noticias repentinas en relación con su trabajo que lo sorprenderán grandemente. Esto puede ocurrir en los primeros diez días del mes, no se deje guiar por los impulsos; piense

bien lo que vaya a hacer antes de hacerlo. Sea diplomático con familiares y superiores.

Días favorables: 4, 5, 6, 14, 15, 16, 19, 20, 23, 24, 27, 28 y 30.

Días desfavorables: 1, 2, 3, 9, 10, 17, 18 y 29.

OCTUBRE

Este será un mes de actividad, pero en el cual usted tiene que actuar con mucha calma, pues la intranquilidad mental y el nerviosismo siempre producen accidentes. Aplase hasta después del 12 las decisiones de negocios o de asuntos familiares que tenga que hacer. Entre el 23 y 27 debe estar especialmente alerta para no firmar nada sin leerlo bien antes, y no escriba nada que no sea dictado por la cabeza. Es importante que no se sienta ofendido y que tome las cosas con calma.

Días favorables: 1, 2, 3, 11, 12, 16, 17, 20 y 21, 24, 25, y 28 al 31.

Días desfavorables: 6, 7, 13, 14, 15, 26 y 27.

NOVIEMBRE

Este mes es propicio para solicitar ayuda financiera de personas mayores que usted si la necesita. La presencia de Marte en la casa, es una influencia que lo inclinará a la preocupación, pero debe dominar esta tendencia. Mantenga sus relaciones domésticas en un estado de armonía. Trate de ser práctico en todo y no se deje llevar por fantasías. En la última semana del mes hay buenas influencias que le darán suerte y lo harán sentirse feliz. Tal vez hay un descenso en sus negocios, pero no se preocupe por eso.

Días favorables: 4, 7, al 14, 16, al 22, 24, 25, 26, y 28.

Días desfavorables: 2, 3, 23 y 30.

DICIEMBRE

Venus, el Sol y Mercurio en el sector del amor y de las nuevas iniciativas, activarán estos asuntos en su vida. Esté al tanto y vigile los contactos que haga entre el 4 y el 10, pues pueden convertirse en el futuro en efectos permanentes. Con esta advertencia, usted tendrá tiempo para prepararse para el futuro y escoger sus amistades, sin que éstas influyan en su decisión. Es tiempo adecuado para hacer compras, especialmente para hacerse trajes nuevos. El final del año le traerá alegría y felicidad.

Días favorables: 5, 6, 10, 11, 14, 15, 18, 19, 22, 23 y 24.

Días desfavorables: 1, 7, 8, 20, 21, 27, y 28.

ENERO

En este mes hay cinco planetas en el ángulo que rige los asuntos relacionados con su vida doméstica. Es importante que durante todos el mes evite discusiones con familiares sobre asuntos de dinero. También debe vigilar sus palabras, pues usted es a veces agresivo sin darse cuenta, y esto siempre produce disgustos y posiblemente querellas: Del 12 en adelante, algo fuera de lo corriente puede ocurrirle, debido a algún secreto en relación con un familiar cercano.

Días favorables: 4, 5, 13, 14, 17, 18, 19, 23, 26, 27 y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 3, 9, 10, 15, 16, 21, 22, 28, 29 y 30

FEBRERO

La presencia de Marte en la casa quinta de su horóscopo le dará ánimo y energía para iniciar nuevas actividades. Tendrá éxito al tratar de llevar a la práctica sus planes, pero evite ser demasiado persuasivo o dominante. Es conveniente que tome en consideración los sentimientos de los demás. También habrá actividad en su vida emocional. Tendrá inspiración para resolver con acierto su problema. Ponga sus asuntos económicos en orden para mantener la armonía en el hogar.

Días favorables: 1, 2, 10, 11, 3, 14, 15, 19, 22, 23, 24, 26, 27 y 28.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 18 y 25.

MARZO

Las posiciones planetarias en su horóscopo este mes lo obligan a ser muy cuidadoso y a dominar su temperamento. a fin de evitar disgustos y querellas que surgirán por su deseo de satisfacer sus aspiraciones íntimas y las restricciones del ambiente. Esté al tanto para que su asociado reciba tantos beneficios como usted. Usted recibirá ayuda económica de familiares o vecinos si la necesita. Pero es mejor que trate de mantenerse con sus propias finanzas.

Días favorables: 1, 4, 5, 6, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 22, 25, 27 y 28.

Días desfavorables: 11, 12, 24, 25 y 31.

ABRIL

Los planetas que están en la casa sexta de su horóscopo lo obligan a cordializar con colaboradores y sobre todo a no discutir con ellos. Otras influencias planetarias también indican que debe ser cauteloso en la firma de documentos y en todo lo que escriba este mes. Habrá mucha actividad social. Algo del pasado surgirá este mes y es aconsejable que liquide ese incidente amistoso-

Este será un año de grandes oportunidades para usted, debido a los rayos benéficos de Júpiter. Sus relaciones sociales aumentarán y habrá armonía entre usted y sus pacientes y vecinos. Su horizonte mental se ensanchará notablemente y lo ocurrirán muchas cosas buenas de carácter repentino e inesperado, debido a la influencia de Urano. Sus contactos sociales serán mayores este año, y esto le proporcionará nuevas perspectivas que se traducirán en aumento de sus ingresos. Esté al tanto de nuevas ideas que se le ocurrirán y que le ayudarán a ascender en su posición actual. Usted tendrá una gran comprensión para aquilatar todos los factores de cualquier problema que tenga que resolver y sus decisiones serán acertadas. Es posible que sus responsabilidades aumenten; pero con ellas vendrá una remuneración adecuada y justa.

Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas del 24 de octubre al 22 noviembre de

samente. Ud. tendrá dos períodos de buena suerte este mes: uno del 16 al 20 y el otro en última semana.

Días favorables: 2, 5, 8, 10, 11, 18, 24 y 28.

Días desfavorables: 1, 6, 7, 9, 13, 14, 15, 19, 20, 21, 22 y 29.

MAYO

Marte, el Sol y Venus están en la casa octava de su horóscopo. Estas son influencias en conflictos en cuanto a las finanzas conjuntas con el cónyuge o asociados, prevaleciendo, sin embargo, las benéficas radiaciones de Venus. Marte le obliga a economizar en sus gastos, pues su tendencia es siempre expansiva en este sentido. Sus condiciones domésticas serán más armoniosas, debido a los aspectos de Júpiter. Es conveniente que actúe con diplomacia.

Días favorables: 3, 4, 7, 8, 15, 16, 17, 20, 21, 30 y 31.

Días desfavorables: 5, 6, 11, 12, 18, 19, 25, 26 y 27.

JUNIO

El Sol y Mercurio visitan a Urano en la casa octava. La norma para usted este mes es no mezclar los problemas de dinero con sus relaciones de amistad; de lo contrario, tendrá algún disgusto. Hay buenas influencias estelares. no obstante, para asuntos monetarios relacionados con el hogar. Domine su tendencia a ser demasiado independiente en su carácter. Es indispensable que coopere con los demás para asegurarse su éxito personal. Tendrá nuevas ideas, que podrá explotar.

Días favorables: 7, 8, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 26 y 27.

Días desfavorables: 1, 2, 9, 14, 15, 28, y 29.

JULIO

Venus, Mercurio y el Sol están en el ángulo que rige su posición social, profesión o empleo, lo que le permitirá solicitar favores de superiores, pues éstos se sentirán inclinados a ayudarlo en todos sentidos. En el mes habrá mucha actividad económica pero debe cuidarse de no gastar demasiado. Si tiene pensado hacer algún viaje en este mes, debe tener mucha cautela en cuanto a las reglas de tránsito para evitar un accidente.

Días favorables: 1, 3, 4, 9, 10, 14, 15, 19, 20, 23, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 11, 12, 13, 26 y 27.

AGOSTO

Marte y Urano están en la casa nueve y Venus y Mercurio en la once. Las influencias generales del mes son buenas especialmente las que tengan que ver con personas que residen a distancia. Tendrá buena suerte y magníficas oportunidades que le vendrán de hermanos y vecinos. Su horizonte se ensanchará considerablemente y sus relaciones sociales estarán muy activas. Sus perspectivas son buenas pero no cultive demasiado optimismo para que no sufra algún desengaño.

Días favorables: 2, 5, 6, 7, 10, 11, 20, 21, 24, 25, 28 y 29.

Días desfavorables: 1, 8, 9, 15, 16, 17, 22 y 23.

SEPTIEMBRE

Marte en décima y Venus y Mercurio siguen en once. Es importante que no se preocupe por nada ni les dé importancia a las cosas triviales. Durante el mes habrá un elemento de secreto en su ambiente. Tal vez algo del pasado surgirá de nuevo. Tal vez tenga que hacer arreglos privados o confidenciales. Vigile su

preocupado y ajústese a sus ingresos. Su magnetismo personal aumentará y esto le ayudará a resolver satisfactoriamente sus asuntos. Es conveniente que active la solución de sus problemas.

Días favorables: 2, 3, 6, 7, 8, 12, 13, 15, 17, 21, 22, 25, 26, 27, 29, y 30.

Días desfavorables: 4, 5, 11, 18, 29 y 20.

OCTUBRE

Venus transita por su signo natal y por la casa de sus finanzas, y Mercurio está en la casa doce. Sus atractivos personales aumentarán y tendrá una racha de buena suerte. Su atención estará principalmente en los asuntos relacionados con su carrera o empleo. Es necesario que actúe con cautela y no precipite los acontecimientos. Es aconsejable que en este mes cordialice con sus superiores. Trate de concentrarse en su trabajo.

Días favorables: 3, 4, 5, 13 al 16, 18, 19, 22, 23, 25, 26, 27 y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 8, 9, 10, 17, 28 y 30.

NOVIEMBRE

Marte en la casa doce, Mercurio en la primera y Venus en la segunda. En la primera quincena tendrá sorpresas agradables de amigos distantes. Todos sus asuntos se activarán, pero debe dominar la tendencia al optimismo excesivo. Habrá actividad en el ángulo de las relaciones sociales, pero debe prevenirse contra posibles entendimientos secretos que, si se descubren, pueden causarle disgustos. Tendrá buena suerte, y si necesita ayuda, personas de mayor edad que usted se la prestarán.

Días favorables: 1, 10, 11, 14, 15, 16, 18 al 22, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 5, 6, 12, 13, 25 y 26.

DICIEMBRE

Venus, Mercurio y el Sol están en la casa tercera. Esto activará los cambios, las mudadas y sus relaciones con vecinos. Hay indicaciones de un cambio en su vida, el cual tendrá bases sólidas para efectuarlo, o tal vez se mude de residencia. Tendrá mayor confianza en sí mismo y mucho optimismo, el cual será fundado. Este será uno de sus meses más felices, se divertirá bastante en las festividades pascales y tendrá buena suerte.

Días favorables: 1, 2, 3, 4, 7, 8, 10 al 13, 17, 20, 21, 24, 25, 26, 29 y 31.

Días desfavorables: 9, 16, 22, y 23.

ENERO

Venus en primera y Marte y Mercurio en tercera. Este es en un mes en el que usted debe ejercer mucho tacto y diplomacia en sus relaciones con el cónyuge o asociado si desea mantener la armonía. Evite la tensión nerviosa y la fatiga. Manténgase alerta dominando todas sus decisiones con serenidad absoluta. Trate de no hablar al verse provocado, pues dirá cosas que después le pesarán. Entre el 21 y el 30, tendrá una racha de buena suerte, pero no se exceda en el juego.

Días favorables: 1, 2, 3, 6, 7, 8, 15 al 18, 21, 24, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 4, 5, 11, 12, 19, 25 y 31.

FEBRERO

Venus, Mercurio y el Sol en tercera y Marte en cuarta. Es mes propicio para escribir artículos o ampliar sus conocimientos. Tendrá inspiración y concebirá ideas originales que pueden beneficiar al cónyuge o asociados. Pero para lograr los beneficios de estas influencias, es indispensable que actúe en todo con calma y que domine la tendencia a quererlo todo al minuto. Si no sigue esta indicación, creará inarmonía en el ambiente doméstico. También debe dominar su temperamento.

Días favorables: 2, 3, 4, 7, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 25 y 26.

Días desfavorables: 14, 15, 20, 21 y 28.

MARZO

Venus, Marte y Sol en cuarta. Estas posiciones indican que habrá mucha actividad en el hogar, alguna de carácter agradable, recibiendo y atendiendo visitas, y otra posiblemente de carácter violento si no actúa en sus relaciones domésticas con mucha ecuanimidad. La inquietud que se pueda manifestar en el hogar, la llevará usted internamente. Por tanto, de usted depende que no se manifieste. Otro asunto, al cual debe prestarle atención especial es el de las finanzas.

Días favorables: 2, 3, 11, 12, 15, 16, 24, 25, 29, 30, y 31.

Días desfavorables: 1, 7, 8, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27, y 28.

ABRIL

Venus, Marte, Mercurio y Sol en quinta acentuarán sus emociones y aumentarán la actividad en su ambiente en cuanto al romance, las nuevas iniciativas y los asuntos relacionados con los niños. Sus relaciones sociales aumentarán, pero no se deje llevar de las apariencias, pues hay un elemento de engaño en su horóscopo, este mes, que puede hacerle concebir falsas ilusiones. Algo sensacional puede ocurrirle en

Usted tendrá una posición destacada en el ambiente en que actúe. Esta posición le traerá también responsabilidades que deberá asumir a cabalidad, y de este modo su posición se fortalecerá y tendrá horizontes más amplios. La influencia de Júpiter favorecerá extraordinariamente todos sus asuntos monetarios y sus ingresos aumentarán por la ampliación de su clientela o por la buena voluntad de sus superiores en relación con la eficiencia que demostrará en sus servicios. Pero es importante que usted domine radicalmente su tendencia a los juegos de azar. De lo contrario perderá todo lo que gane por su inteligencia. Sepárese del juego aunque vea que está ganando; porque las ganancias no serán continuas. Trate de dominar su optimismo exagerado y sea más práctico. Hay una influencia que le hará ganar dinero en cooperación con otros. Es importante que no mezcle el negocio con sus amistades.

Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas del 23 de noviembre al 22 de diciembre

los primeros diez días del mes, que necesitará una solución diplomática para que no produzca ulteriores consecuencias.

Días favorables: 3, 4, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 20, 21, 22, 25, 26, 27 y 30.

Días desfavorables: 10, 11, 23, y 24.

MAYO

Marte, Venus y el Sol en sexta y Venus y Mercurio en séptima. Estas radiaciones harán dirigir su atención a su trabajo, a sus asociados y a la vida conyugal. Es necesario que vigile sus relaciones con sus asociados para evitar disgustos y querellas que están indicados. Sea práctico en sus aspiraciones en cuanto a sus perspectivas económicas. Evite tratar de provocar soluciones a problemas pendientes; deje que se manifiesten a su debido tiempo. Algo del pasado surgirá que requerirá su atención inmediata.

Días favorables: 6, 7, 8, 9, 10, 13, 18, 19, 23, 24, 27 y 28.

Días desfavorables: 2, 3, 5, 14, 20, 21, 22 y 29.

JUNIO

Marte en octava con Venus, Mercurio y Urano. Asuntos de dinero relacionados con el cónyuge o asociado ocuparán su atención. Cordialice con superiores y asociados. La solución de sus problemas este mes estará en las manos de otros: por tanto, trate de cooperar con los demás. Usted recibirá beneficios de sus asociados si es diplomático en sus relaciones con ellos. Cultive el optimismo y esté a la expectativa para ver las buenas oportunidades.

Días favorables: 1, 2, 5, 7, 14, 15, 19, 20, 21, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 3, 4, 9, 10, 11, 17, 18, 24 y 25.

JULIO

Venus transitando por las ca-

sas nueve y diez y Marte y Mercurio por las casas siete y ocho. Tiene que mantener una vigilancia estricta todo el mes para no imponer sus puntos de vista a los demás. Cultive el hábito de oír a los demás antes de hacer decisiones. Si no sigue esta indicación, tendrá infinidad de problemas en estas cuatro semanas. Preste atención a ideas originales, pues, lo menos, una de ellas le proporcionará beneficios económicos.

Días favorables: 3, 4, 7, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 23, 26, 27, 30 y 31.

Días desfavorables: 1, 2, 8, 14, 15, 21, 22, 28 y 29.

AGOSTO

Venus y Saturno en la décima casa, Mercurio en la novena y Marte en la octava. Las influencias estelares son muy favorables para su posición social, profesión y empleo y sus ingresos aumentarán. En esta época usted podrá pedir lo que quiera y lo obtendrá. Sin embargo, no se deje influir por un exceso de optimismo, que puede hacerle perder algunas de las buenas oportunidades que se presentarán. Habrá actividad en su vida emocional y hará nuevas amistades.

Días favorables: 4, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 22, al 26 y 31.

Días desfavorables: 3, 10, 11, 17, 18, 19 y 30.

SETIEMBRE

Marte en doce y Venus y Mercurio en once. Asuntos relacionados con sus amistades asumirán un aspecto peculiar, que lo obligarán a ser cuidadoso en su trato con ellos. Usted sentirá cierta desconfianza y tendrá motivos para ello; pero le será difícil precisar cual es el amigo del cual debe desconfiar. Use el sentido común para juzgar los actos de sus amistades y de este modo saldrá de su dificultad. Sea cuidadoso con las asociaciones emo-

cionales y evite aquellas que no le ofrezcan garantías.

Días favorables: 1, 4, 5, 9, 10, 18 al 24, 27 y 28.

Días desfavorables: 6, 7, 8, 14 y 15.

OCTUBRE

Venus en primera, Mercurio en once y Marte en nueve. Sus relaciones de amistad continúan ocupando su atención. Recuerde que debe prevenirse contra la insinceridad y que debe ser cauteloso en su trato con los demás. Del 7 al 17, prevéngase contra accidentes en lugares públicos o donde haya grupos de personas. Es posible que reciba un ascenso o un aumento en sus ingresos, si es que se lo merece. Sus perspectivas económicas son buenas.

Días favorables: 1, 2, 6, 7, 8, 16, 17, 19, 21, 22, 24, 25, 28, 29 y 30.

Días desfavorables: 3, 4, 11, y 12, 13, 18, y 31.

NOVIEMBRE

Marte y Saturno en décima, Venus y Júpiter en segunda y Mercurio en doce. Las influencias estelares en el sector de sus finanzas son magníficas y sus ingresos aumentarán. Del 12 al 24 es época buena para cordializar con superiores, pues éstos se sentirán inclinados a apoyarlo en cualquiera de sus aspiraciones. Todo este mes es favorable para obtener un ascenso o mayores entradas. No trabaje demasiado: es necesario un descanso.

Días favorables: 2, 3, 4, 12 al 18, 20, 22, 25, 26 y 30.

Días desfavorables: 1, 7, 8, 9, 21, 27, 28 y 29.



DICIEMBRE

Venus y Júpiter en tercera, Mercurio en segunda y Marte en décima. En este mes habrá actividad literaria y tendrá usted oportunidad de ensanchar sus conocimientos. Sus relaciones con sus vecinos empezarán a ser muy cordiales. Usted entra en un nuevo ciclo que durará un año y en el cual sus relaciones con vecinos y allegados le proporcionarán felicidad y bienestar. Se sentirá muy optimista y todos tratarán de ayudarlo.

Días favorables: 1, 2, 3, 4, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 18, 22, 23, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 5, 6, 13, 19, 24, 25 y 26.

ENERO

Mercurio y Marte en segunda, Venus en doce y cuatro planetas en primera. Este mes puede ser un mes de sorpresas, por lo cual usted debe de estar preparado para adaptarse a las circunstancias cambiantes que pueden presentarse en forma inesperada. Hay buenas influencias para la solución de todos sus problemas personales. Preste atención especial a sus finanzas para ponerlas en orden, pero en este sector no haga decisiones festinadas. Si por el momento no puede ver realizadas sus aspiraciones, espere un poco más.

Días favorables: 1, 2 al 5, 9, 10, 13, 17, 18, 20, 22, 23 y 26 al 31

Días desfavorables: 6, 7, 8, 14, 15, 19 y 21.

FEBRERO

Venus y Júpiter en primera, Mercurio, Sol y Marte en segunda, este último transitando para la tercera. En todo el mes tendrá buenas influencias para sus asuntos personales, especialmente aquellos en que intervengan parientes, y el resultado será mayores ingresos. Se le ocurrirán ideas originales que debe aprovechar para aumentar sus entradas. Experimentará algún cambio para el cual debe prepararse en el sentido económico. Recibirá noticias de alguien distante, las cuales debe tomar en consideración.

Días favorables: 1, 4, 5, 6, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 22, 23, 26, 27 y 28.

Días desfavorables: 15, 15 y 21

MARZO

Hay cinco planetas en la casa tercera, lo que activará considerablemente sus relaciones con sus vecinos, sus actividades mentales y los viajes cortos. Su vida diaria estará influida por sus relaciones con sus parientes y amistades. También preste atención a asuntos de carácter doméstico, como cambios interiores en el hogar. Es importante que domine su tendencia hacia lo emocional pues hay influencias engañosas que pueden desviarle.

Días favorables: 1, 4, 5, 6, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 22, 23, 26, 27, 28 y 31.

Días desfavorables: 2, 3, 15, 16, 21, 29 y 30.

ABRIL

Venus, Marte, el Sol y Mercurio están operando en la casa cuarta, el sector doméstico. Marte le obliga a ser cuidadoso en sus gastos, que aumentarán debido a las visitas que recibirá. Es indispensable que se ajuste a su presupuesto para evitar ulteriores complicaciones en este sec-

1949 será un año de mucha expansión para usted en todos los órdenes. Sus negocios marcharán bien, sus relaciones con los demás serán excelentes; su salud será perfecta y hasta engordará si no vigila su alimentación y si no hace los ejercicios debidos. Tendrá una confianza mayor en sí mismo y se le presentarán buenas oportunidades. Todo esto se debe a la posición y aspectos del planeta Júpiter en su horóscopo. Es importante, sin embargo, no dormirse en sus laureles, pues entonces perderá muchos de los beneficios que podría obtener. Si no se ha casado, muchos capricornianos se casarán en este año y posiblemente usted será uno de ellos. Hay otra influencia importante en su vida este año, la que producirá cambios repentinos e inesperados en sus asociaciones. Por tanto, debe estar al tanto de esto y adaptarse a las nuevas circunstancias.

Guía Mensual y Diaria para las personas nacidas del 23 de diciembre al 20 de enero

tor. Entre el 16 y el 20, es época propicia para prestar atención a consejos e indicaciones en el sector doméstico. Hay una influencia engañosa en su ambiente que le obliga a ser precavido al hacer decisiones.

Días favorables: 1, 2, 10, 11, 14, 15, 23, 24, 28 y 29.

Días desfavorables: 5, 6, 7, 12, 13, 18, 19, 25, 26 y 27.

MAYO

El sector de las emociones, el romance y las nuevas iniciativas, está activado este mes por la presencia de cuatro planetas importantes en su casa quinta. Usted podrá expresar su personalidad con más perspectivas de triunfo en todo este mes. Es conveniente que se divierta y que atienda a asuntos relacionados con los niños. Se inclinará al romance y le gustará ir bien vestido. Si usted es un artista, este es un mes afortunado para usted.

Días favorables: 3, 4, 7 al 12, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 25, 26, 27 y 31.

Días desfavorables: 23, 24 y 30.

JUNIO

Marte, Venus, Mercurio y el Sol visitan a Urano en la casa sexta. Sea cauteloso en sus relaciones de trabajo. Algo importante puede ocurrir en este ángulo de su vida. Espere algún ascenso o un aumento en sus ingresos. Usted sentirá la presión del ambiente que le empuja hacia adelante; pero todo se aclarará después del día 14. Este mes puede considerarse como un mes de cambios. La tónica de este mes es dominar el temor y la duda.

Días favorables: 3 al 8, 13 al 18, 21, 22 y 23.

Días desfavorables: 12, 19, 20, 26 y 27.

JULIO

Marte y Mercurio en Sexta

transitando para la séptima y Venus en octava. La tónica del mes es la adaptabilidad a los puntos de vista de los demás. No trate de imponer su opinión a los otros. Este es su sendero de progreso. Espere algunos cambios en sus relaciones personales, así como en las condiciones que le rodean. Hay buenas influencias en el ángulo de las finanzas en sociedad con otro, y sus ingresos aumentarán. Pero no se deje dominar por el optimismo.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 10, 14, 15, 19, 20, 28 y 29.

Días desfavorables: 3, 4, 9, 16, 17, 18, 23, 24, 25, 30 y 31.

AGOSTO

Marte en conjunción con Urano en séptima y Venus en novena. Es un mes afortunado para las relaciones románticas, las cuales pueden proporcionarle unas vacaciones agradables en un lugar algo distante. Pero es importante que domine su tendencia expansionista y actúe de acuerdo con planes prácticos, previamente trazados. Sus relaciones con asociados son buenas; pero no las eche a perder tratando de forzar los acontecimientos.

Días favorables: 1, 2, 5, 6, 7, 10, 11, 15, 16, 24, 25, 26, 28 y 29.

Días desfavorables: 12, 13, 14, 20, 21 y 27.

SEPTIEMBRE

Marte en octava y Mercurio y Venus visitando a Neptuno en décima. Sea cuidadoso en cuanto a arreglos que pueden surgir entre el 6 y el 13 en relación con su empleo o profesión. Usted debe tratar con cautela todos los asuntos de ese sector, pues los detalles de sus actividades serán discutidos, especialmente lo que se refiere a la autoridad que usted ejerce actualmente y sus relaciones con superiores, que usted debe man-

tener en el terreno de la cordialidad.

Días favorables: 2, 3, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 16, 18 y 21 al 26.

Días desfavorables: 9, 10, 17, 30 y 30.

OCTUBRE

Marte en octava, Mercurio en décima y Venus en oncenava. Usted recibirá noticias en relación con su carrera o empleo o su posición social. Habrá actividad y cambios en su vida; por tanto, prepárese para ellos y adaptese a los mismos. Sea cauteloso en su trato con sus asociados o el cónyuge, y en todo lo que tenga relación con su profesión o empleo. Las tendencias de su vida son muy favorables debido a la presencia de Júpiter en su signo natal.

Días favorables: 1, 2 al 5, 9, 10, 18 al 23, 26, 27, 29 y 31.

Días desfavorables: 6, 7, 8, 13, 14, y 15.

NOVIEMBRE

Marte en novena, Mercurio transitando por oncenava y Venus en primera. Hay buenas influencias para todos sus asuntos relacionados con los amigos y sus esperanzas. Problemas referentes a lugares distantes ocuparán su atención principalmente. Usted tendrá una sorpresa entre el 6 y el 12 y debe recibirla con adaptabilidad. Si es casado o tiene un socio, evite rupturas, solucionando las dificultades con tacto. Espere cambios favorables y constructivos.

Días favorables: 1, 5, 6, 10, 11, 14, 15, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 27, 28 y 29.

Días desfavorables: 2, 3, 4, 16, 17 y 30.

DICIEMBRE

Marte en novena, Sol y Mercurio en Primera y Venus visitando a Júpiter en segunda. Su posición y sus ganancias están aseguradas. Su situación económica es magnífica y mejorará en todo el año. Si desea pedir un aumento de sueldo, en los primeros nueve días del mes tendrá influencia estelares que lo respalden. Del 10 al 15 vigile sus palabras al tratar con asociados, a fin de evitar disgustos y querellas. Prevenga contra accidentes en el mismo período.

Días favorables: 2, 3, 4, 8, 12, 13, 14, 16, 17, 20, 22, 24, 25, 26, 29, 30 y 31.

Días desfavorables: 1, 7, 15, 27 y 28.

**La personalidad del Sr. Embajador
Argentino en Costa Rica**



S. E. Sr. Dr. don Albino Pugnalin y don Sergio Carballo
Director de "La Nación", en el Aeropuerto
Internacional de la Sabana.

Ha emprendido viaje a su patria en posesión de licencia para regresar en breve, S. E. Sr. Dr. Pugnalin es figura de prestigioso relieve en los círculos más calificados de su patria. Su personalidad ha definido desde las aulas universitarias y ha acentuado a través de una actuación destacada en diversas funciones y jerarquías los perfiles austeros de un ideólogo de argentinidad. Su ideario se ha nutrido en las fuentes más puras de la cultura universal, donde el prestigioso diplomático ha cultivado sus estudios con afanosa y especial predisposición.

Justicia eminente, ha orientado con preferencia sus disciplinas intelectuales en ese orden profesional, dentro del Derecho Constitucional, circunstancias que ha valido una notoria autoridad en la materia, no solamente en su patria sino también más allá de las fronteras argentinas.

A poco de su egreso de las aulas universitarias, el ex-Presidente de la Nación Argentina, don Hipólito Irigoyen, lo contó entre sus más calificados colaboradores. Posteriormente fue designado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante el Imperio del Japón; y años más tarde fue acreditado, también como Ministro Plenipotenciario, ante el Gobierno del Ecuador, país donde hasta hace pocos meses, representó una vez más a la República Argentina con rango de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario. Tiene así la obra del Dr. Pugnalin, una honrosa trayectoria y un contenido de reconocida enjundia para los altos intereses de su patria

de los pueblos y Gobiernos ante los cuales estuvo acreditado.

Su situación dentro de la vida argentina, fué una militancia más bien ideológica que política, y definió en ella con elocuencia y pensamiento de estadista, una acción para suscitar los ideales de la nacionalidad un tanto diluidos entre el aluvión inmigratorio. Su pensamiento cívico, amoldado al nuevo estado social argentino, lo sintetizó hace muchos años con este concepto de medular proyección:

"Argentinizar es gobernar". Al exponer ese lema, el Excmo. Embajador Pugnalin, estimaba que el concepto del gran patricio argentino Juan Bautista Alberdi: "Gobernar es poblar", representa un programa virtualmente cumplido.

Entre otras distinciones el Excelentísimo doctor Pugnalin posee la Orden del Mérito en el grado de Gran Cruz, que recientemente le otorgó el Gobierno del Ecuador, condecoración de la más alta jerarquía y privilegio.

Llega ahora el Embajador Pugnalin a tierra costarricense, trayendo en forma tan auspiciosa como significativa, la representación de primer Embajador Argentino ante nuestro Gobierno. No puede ser para nosotros más honroso, ni más digno de todo encomio que el Gobierno del Excelentísimo Señor General Perón, haya designado tan relevante personalidad para representar a la Argentina en Costa Rica, precisamente en momentos en que la gran Nación del Plata, dicta sus esclarecidas normas de auténtica hermandad americana.

Un éxito ruidosísimo alcanzará la próxima y lujosa edición de la popular Revista "El Mundo" y entre su interesante información publicaremos dos admirables trabajos literarios del talentoso joven profesor don Ernesto Vargas Montero, una importante crónica sobre las Reinas de Belleza de Costa Rica de todos los tiempos, y unas extraordinarias Secciones Humorísticas en las que aparecerán todos los más conocidos jóvenes de la sociedad costarricense. ("Todo el mundo al agua".)

DEPORTES

En "Villa Carmen" en Escazú



(Foto Fernando y Rodrigo Madrigal Montealegre).

En la parte superior, en la finca "Villa Carmen", propiedad de don Fernando Madrigal y de su bella y guapísima señora esposa doña Carmen Montealegre Madrigal, situada en Escazú, tuvo lugar un alegre paseo de estudiantes deportistas del Colegio Seminario y otros ex-alumnos del mismo y del cual reproducimos una de sus vistas. Primera fila: don Vicente Santamaría, don Carlos Rodolfo Saborfo Alvarado, don Juan José Báez, don Hernán Gutiérrez Gurdían, don Rodrigo Pacheco, don Waldo E. Pardo, don Melvin Calvo, don Alvaro Zamora D., don Mario Alvarado M., don Arnaldo Soto Brenes, don Rodolfo Cortés Noriega, don Enrique Esparragó h., don Julio Prada, don Edgardo Morales, Profesor don Guillermo Segreda, don Rafael Brenes, don Fernando Campos, don Oscar Víquez, don Freyry Sauls, don Willy Heilfronter, don Jorge González h., don Rubén Morales, don Fernando Robert Aguilar, don Eric Capra, don Arnoldo Ulloa, don Berna O. Eisler, don Allan Nikoleyson, don José Antonio Alonso, don Alfonso Beirute y otros más. La familia Madrigal - Montealegre colmó de múltiples atenciones a todos sus estimables visitantes.

En el cuadro siguiente aparecen la gentilísima señora doña Consuelito De las Cuevas Arce y sus hermanos don Cleto Cornejo y su bella señora Edna de Cornejo quien llegará en estos días a Costa Rica en viaje de placer procedente de Nueva York, desde cuyo lugar esta apreciable familia en nombre de la estimable y numerosa colonia costarricense envían sus amables felicitaciones para la Revista de moda "El Mundo" que allá leen nos dicen, con verdadero deleite. Para ellos nuestro cariñoso saludo.

EMBAJADA DE LA ARGENTINA EN COSTA RICA

Doctor Don ALBINO PUGNALIN
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario

Don AUGUSTO CURUBETO
Secretario de la Embajada

Don JOSE GREGORIO MONDRAGON
Secretario Gremial

Don FCO. MIGUEL CARRETERO
Agregado Obrero

Don EPIFANIO ZEBALLOS
Agregado Civil

Don LUIS A. BENITO
Agregado y Vicecónsul

Don ARIO V. PUGNALIN
Secretario Privado

Para todos ellos, amigos y colaboradores excelentes de la Revista "El Mundo", hacemos llegar un cordialísimo saludo, deséandoles el mayor acierto en el desempeño de sus importantes funciones y una permanencia muy feliz en Costa Rica donde mucho se les quiere y donde con su patria no hay fronteras.

RADIOEMISORA CULTURAL ATHENEA

LA DEL SELECTO PUBLICO

Trece años de sólido prestigio son el galardón que ostenta esta Radiomisorora.

ATHENEA cuenta con la estima y consideración de los más exigentes.

Nuevos equipos de amplificación:

mejor tonalidad, más potencia,

mejor organización.

Estudios

75 vs. al Sur del Instituto Bíblico
Calle 3 - Avenidas 14-16

Teléfono de los Estudios 2208
Administración 3117

Frecuencia Oficial 920 Kc.
Poder: 4.000 Watts.

ORLANDO SOTELA
DIRECTOR - PROPIETARIO

Radioemisora ATHENEA



Mundo Social

1930-27

Regreso de México

Próximamente regresarán al país procedentes de la hermana República de México, los jóvenes esposos don Humberto Brenes C. y su bella señora Cecilia Jenkins de Brenes. En la nación azteca el joven compatriota ha realizado brillantemente estudios bancarios y comerciales y de su padre el destacado luchador y empresario don Rodolfo Brenes hereda las más envidiables prendas personales.

La Revista "El Mundo" se complace en adelantarles su más afectuoso saludo de bienvenida.



Don HUMBERTO BRENES C.



Sra. CECILIA JENKINS DE BRENES

Quince Primavera



Srta. ESTRELLITA SOLANO JIMENEZ

¡Estrella! de incomparable belleza diríamos que es ella que ha pasado por los arcos floridos de sus quince años, la edad rosada del ensueño, de la ilusión y del amor. Su fiesta dejó imborrables recuerdos y sólo sentimos que la falta de espacio no nos permita hacer una justa y amplia referencia de la misma. Ella es hija del genial caricaturista don Noé Solano y de su apreciable señora esposa doña Anita Jiménez de Solano. La Revista "El Mundo" le ofrenda el más galante homenaje de admiración.

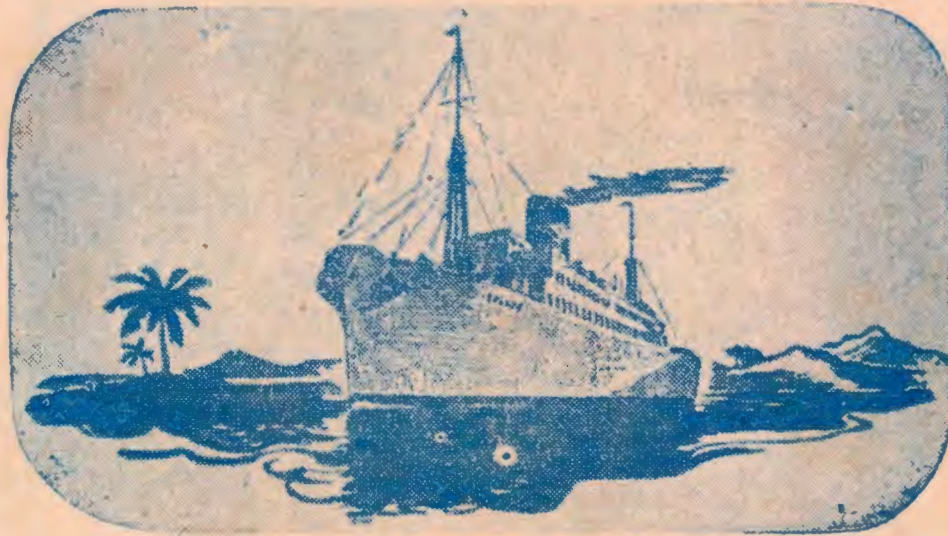
Próximas Nupcias



Srta. MARIA CRISTINA RODRIGUEZ GONZALEZ

Durante el transcurso del presente año en esta capital unirán sus destinos en el sagrado vínculo del matrimonio, el caballeroso joven don Rodolfo Beer J. con la linda señorita María Cristina Rodríguez González. Los futuros contrayentes son hijos de los estimables hogares de don Arturo Beer y de su señora esposa doña Mariana Jiménez de Beer y de don José Ma. Rodríguez y de su señora esposa doña Adelia González de Rodríguez. De ella diríase que es un poema hecho mujer y su compañero es un legítimo orgullo de la juventud de Costa Rica. La Revista "El Mundo" (los saluda cariñosamente

GRAN FLOTA BLANCA



SERVICIOS DE CARGA:

De Nueva York, Nueva Orleans y Cristóbal a Puerto Limón.

De Puerto Limón a Cristóbal, Nueva Orleans y Nueva York.

De Puerto Limón a Europa vía Nueva York.

De Cristóbal Canal Zone a Puntarenas.

De Puntarenas a Cristóbal Canal Zone.

De Puertos del resto de Centro América a Puntarenas.

De Puntarenas a Puertos del resto de Centro América.

Para informes detallados, favor de dirigirse a nuestras oficinas situadas 100 varas al Norte del Teatro América en San José, o a nuestras Oficinas en Limón y Puntarenas

COMPañIA BANANERA DE COSTA RICA

Agentes de:

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Teléfono 3156

—

SAN JOSÉ, COSTA RICA

—

Apartado 30

CROMOS Y MUÑECOS



JOSE JOAQUIN ALFARO

MARIO ALFARO

Estos dos preciosos muñecos rubios que desfilan hoy por la Galería Infantil de la Revista de moda "EL MUNDO", son hijitos de los jóvenes esposos, el infatigable luchador don Mario Alfaro Odio y de su encantadora y bella señora Carmencita Güell de Alfaro. Son ellos dos esperanzas en flor de la casa estimabilísima de sus mayores donde festejaron su cumpleaños con una inolvidable y alegre fiesta. Los saludamos con especial cariño.

CROMOS Y MUÑECAS



Margarita Marta Castro Sequeira

Princesita de cuentos de hadas, poma de perfume, capullito de rosa en flor, todo ello es la linda muñeca Margarita Marta Castro Sequeira que pone hoy la nota de luz y de alegría en la Galería Infantil de la Revista de moda "El Mundo". Ella es hijita de los jóvenes esposos el caballero don Edmundo Castro M. y de su bella señora María Isabel Sequeira de Castro. Que su vida sea un sueño de amor son los cariñosos anhelos nuestros

ORGULLO NACIONAL...



DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE COSTA RICA
y en los mejores negocios de NORTE, CENTRO Y SUR AMERICA

Producto de
Pan American Packing Co.
Puntarenas



Ventas a cargo de
Distribuidora S. A.



L L E R A N D I

(LA UNICA LLERANDI)

Diagonal a la Biblioteca Nacional

ESPEJOS - MARCOS - CUADROS
EN TODOS LOS ESTILOS Y TAMAÑOS
TELEFONO 4688 - CALLE 5^a. Avs. F. G. 1^a.
NO tiene SUCURSALES



Por Primera Vez

en la historia de la fabricación de
la máquina de escribir se diseña
una maravillosa

ROYAL PORTATIL

Totalmente Ultramoderna

Venga a verla,
Es la sensación del mundo entero

JOHN M. KEITH S. A.

Distribuidores Exclusivos

Royal es la Fábrica más grande del mundo dedicada exclusivamente
a máquinas de escribir de calidad.

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

SECCION INDUSTRIAL CASERA

OFRECE:

SOUVENIRS DELICADAMENTE TALLADOS EN MADERA,
ADORNOS CON MOTIVOS NACIONALES Y UNA GRAN
VARIEDAD DE ARTICULOS ARTÍSTICAMENTE HECHOS
A MANO.

LOCAL: 50 vs. NORTE OFICINAS PAN AMERICAN
AIRWAYS CO.

SAN JOSÉ COSTA RICA

CALIDAD, FRAGANCIA Y GUSTO ...A PRECIO JUSTO!

₡ 1.75

al detalle



₡ 1.75

al detalle

₡ 1.50

al detalle



₡ 1.50

al detalle

Importadores y Distribuidores Exclusivos:
Compañía Comercial Soto, S. A.

Teléfono 2815

San José

Apartado XXX

Frente a la Caja de Seguro Social